



# Wired Controller XK76 Owner's Manual

## Owner's Manual Air Conditioners

- Thank you for choosing Air Conditioners, please read this owner's manual carefully before operation and retain it for future reference. If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit [www.gree.com](http://www.gree.com) or send email to [global@gree.com.cn](mailto:global@gree.com.cn) or electronic version.
- GREE reserves the right to interpret this manual which will be subject to any change due to product improvement without further notice.
- GREE Electric Appliances, Inc. of Zhuhai reserves the final right to interpret this manual.

# User Notices

For correct installation and operation, please read all instructions carefully. Before reading the instructions, please be aware of the following items:

(1) Prohibit installing the wired controller at wet or sunshine places.

(2) Do not knock, throw or frequently disassemble the wired controller.

(3) Do not operate the wired controller with wet hands.

(4) Do not remove or install the wired controller by yourself. If there is any question, please contact our after-sales service center.

(5) The wired controller is a general model, applicable for several kinds of units. Some functions of the wired controller are not available for certain kinds of units, more details please refer to the owner's manual of unit. The setting of such unavailable function will not affect unit's operation.

(6) The wired controller is universal. The remote receiver is either in the indoor unit or in the wired controller. Please refer to the specific models.

# Contents

1 Display .....	1
1.1 Appearance.....	1
1.2 Instructions for Related Displayed Symbols .....	2
2 Buttons .....	3
2.1 Button Graphics .....	3
2.2 Function Instructions of Buttons .....	3
3 Operation Instructions.....	3
3.1 Menu Structure.....	3
3.2 On/Off.....	5
3.3 Mode Setting.....	5
3.4 Temperature Setting.....	5
3.5 Fan Setting .....	5
3.6 Swing Setting .....	6
3.7 Functions Setting .....	8
3.8 Unit Status View .....	12
3.9 Current Error View .....	13
3.10 Timer Setting.....	15
3.11 Clock Setting .....	20
3.12 Lock Setting .....	21
4 Installation Instructions .....	22
4.1 Parts and Dimension of Wired Controller .....	22
4.2 Installation Requirements.....	23
4.3 Installation Methods .....	23
4.4 Disassembly .....	24
























# 1 Display

## 1.1 Appearance



Fig.1 Appearance of wired controller

## 1.2 Instructions for Related Displayed Symbols

No.	Symbols	Instructions
1		Up and down swing function
2		Left and right swing function
3		Fresh air function
4		Sleep function
5		Auto mode
6		Cooling mode
7		Dry mode
8		Fan mode
9		Heating mode
10		Health function
11		I-Demand function
12		Absence function
13		Shielding status (Buttons, temperature, ON/OFF, mode or energy saving is shielded by remote monitor)
14		Current set fan speed
15		Memory function (Memory in power failure)
16		DRED function
17		Save function
18		X-fan function
19		Remind to clean the filter
20		Timer on status
21		Gate card pulled-off status or nobody presented status
22		Quiet function
23		Function lock

## 2 Buttons

### 2.1 Button Graphics

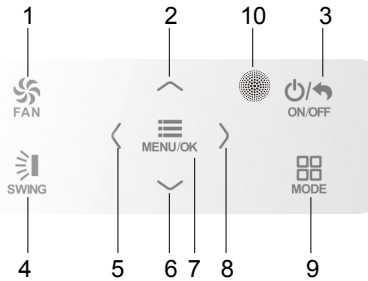


Fig. 2 Button graphics

### 2.2 Function Instructions of Buttons

No.	Button name	Button Function
1	FAN	Set low speed, medium speed, high speed, turbo and auto speed.
2	^	(1) Set temperature (2) Set parameter
6	v	(3) Move option cursor
3	ON/OFF/BACK	(1) Turn on or turn off unit (2) Return to last page
4	SWING	Set up&down swing and set left&right swing
5	<	(1) Set related function on or off (2) Move option cursor
8	>	(3) Set parameter
7	MENU/OK	(1) Enter menu page (2) Confirm setting
9	MODE	Set auto, cooling, dry, fan and heating modes for indoor unit.
10	Remote control receiver window	

## 3 Operation Instructions

### 3.1 Menu Structure

Normal setting of wired controller can be set directly on the main page, including fan speed, swing, set temperature, mode, ON/OFF. The setting and status view of other functions can be set in corresponding submenu. Detailed menu structure is as shown in Fig. 3.

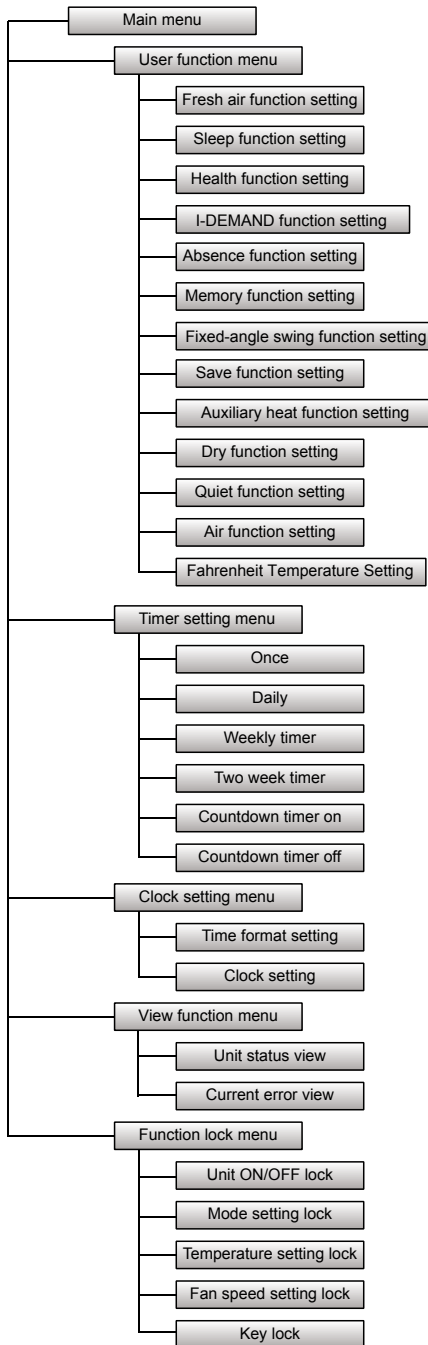


Fig. 3 Menu structure

### 3.2 On/Off

When the wired control is on main page, press ON/OFF button to turn on the unit. Press ON/OFF button again to turn off the unit. The interfaces of On/Off status are shown in Fig. 4 and Fig. 5.



Fig. 4 Off interface



Fig. 5 On interface

### 3.3 Mode Setting

Under On status, pressing MODE button can set mode circularly as:



**Note:** If save function is on, auto mode is not available.

### 3.4 Temperature Setting

Under unit on status, pressing “^” or “v” button on the main page increases or decreases set temperature by 1°F(1°C); holding “^” or “v” button increases or decreases set temperature by 1°F(1°C) every 0.3s.

In cooling,dry,fan and heating mode,temperature setting range is 61°F~86°F (16°C~30°C). Under auto mode, set temperature cannot be adjusted.

### 3.5 Fan Setting

Under On status, pressing FAN button can set fan speed circularly as:

Low→Medium→High→Turbo→Auto→Low

Symbols displayed are as shown in Fig. 6.




Fig. 6 Fan setting

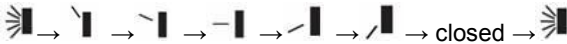



## 3.6 Swing Setting

In unit on status, press SWING button for swing setting. Two swing modes are available: fixed-angle swing and simple swing.

When fixed-angle swing mode is set, swing operation is as follows:

In unit on status, press SWING button to select up&down swing . Up&down swing angle will be adjusted circularly as below:





Select up&down swing and left&right swing through “<” or “>” button. When left&right swing  is selected. Left&right swing angle will be adjusted circularly as below:



### Note:

- ①. Turn on fixed-angle swing mode in function setting page;
- ②. If fixed-angle swing is not available for the model, fixed-angle swing will be invalid when the wired controller turns on fixed-angle swing mode.

Simple swing mode: when fixed-angle swing mode is turned off, swing operation is as below:

Pressing SWING button under unit on status, up&down swing frame occurs. Then press SWING button to turn on or turn off up&down swing.  is displayed when up&down swing is on and is not displayed when up&down swing is off. When up&down swing frame have not disappeared, press “<” or “>” button to switch to left&right swing setting. Then left&right swing frame occurs. In this case, press SWING button to turn on or turn off left&right swing.  is displayed when left&right swing is on and is not displayed when left&right swing is off. For detailed operation, please refer to Fig. 7.



Press SWING button to enter swing setting status



Press SWING button to turn on or turn off simple up&down swing and fixed-angle up&down swing



Press SWING button to turn on or turn off simple left&right swing and fixed-angle left&right swing



Press "<" or ">" button to switch between up&down swing and left&right swing setting



After finishing setting, setting status will be exited automatically after 5s.

Fig. 7 Swing setting

### 3.7 Functions Setting

Press MENU/OK button on main page to enter main menu page. Press “^” or “v” or “<” or “>” button to select the function setting symbol. Then press MENU/OK button to enter user function setting page. Press “^” or “v” button to select specific function item. Press “<” or “>” button to turn on or turn off this function. If the function item can't be set, it will displays with gray color. Please refer to Fig. 8.

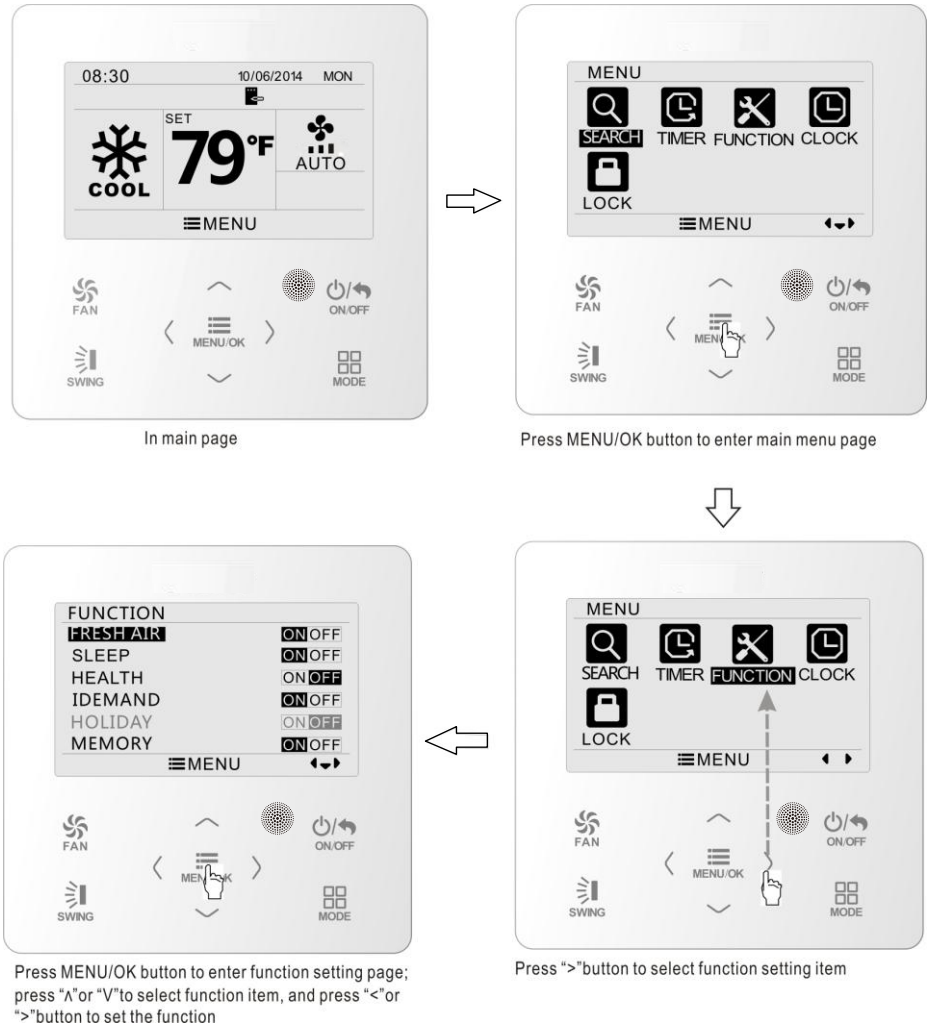


Fig. 8 Function setting

### 3.7.1 Fresh Air Function Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select fresh air function and press “<” or “>” button to turn on or turn off air function. Press MENU button to adjust the mode of fresh air.

After entering fresh air mode setting, press “^” or “v” button to adjust the mode in the range of 1~10. After setting, press MENU button to save the setting.

The each mode means as follows:

- 1—The unit continuously runs for 60min, and fresh air valve runs for 6 min.
- 2—The unit continuously runs for 60min, and fresh air valve runs for 12 min.
- 3—The unit continuously runs for 60min, and fresh air valve runs for 18 min.
- 4—The unit continuously runs for 60min, and fresh air valve runs for 24 min.
- 5—The unit continuously runs for 60min, and fresh air valve runs for 30 min.
- 6—The unit continuously runs for 60min, and fresh air valve runs for 36 min.
- 7—The unit continuously runs for 60min, and fresh air valve runs for 42 min.
- 8—The unit continuously runs for 60min, and fresh air valve runs for 48 min.
- 9—The unit continuously runs for 60min, and fresh air valve runs for 54 min.
- 10—The unit continuously runs for 60min, and fresh air valve always runs.

### 3.7.2 Sleep Function Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select sleep function and press “<” or “>” button to turn on or turn off sleep function with auto saving.

If this function is turned on, the unit will operate according to the preset sleep curve to provide comfortable sleep environment.

**Note:**

- In fan or auto mode, sleep function is not available.
- Sleep function will be cancelled when turning off the unit or switching modes.

### 3.7.3 Health Function Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select health function and press “<” or “>” button to turn on or turn off health function with auto saving.

### 3.7.4 I-DEMAND Function Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select IDEMAND function option and press “<” or “>” button to turn on or turn off this function with auto saving.

**Note:**

- This function is only available in cooling mode.
- When this function has been set, set temperature is displayed in SE. In this case, temperature setting and fan speed setting are shielded.
- This function will be cancelled when turning off the unit or switching modes.
- This function and sleep function cannot be on simultaneously. If I-demand function is set firstly and then sleep function is set, I-demand function will be cancelled while sleep function will be valid, and vice versa.

### 3.7.5 Absence Function Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select holiday function option and press “<” or “>” button to turn on or turn off this function with auto saving.

This function is used to maintain indoor temperature so that unit can realize fast heating.

**Note:**

- This function is only available in heating mode.
- When this function has been set, set temperature is displayed in 8C (46°F). In this case, temperature setting and fan speed setting are shielded.
- This function will be cancelled when switching modes.
- This function and sleep function cannot be on simultaneously. If absence function is set firstly and then sleep function is set, absence function will be cancelled while sleep function will be valid, and vice versa.

### 3.7.6 Memory Function Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select memory function and press “<” or “>” button to turn on or turn off memory function with auto saving.

### 3.7.7 Fixed-angle Swing Mode Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select lock swing function option and press “<” or “>” button to turn on or turn off this function with auto saving.

**Note:** If fixed-angle swing function is not available for the connected unit, this function will be cancelled automatically after setting.

### 3.7.8 Save Function Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select save function and press “<” or “>” button to turn on or turn off save function. Press MENU button to enter save function setting page.

After entering save function setting page, press “<” or “>” button to select cooling or heating limitation temperature. After selecting cooling or heating limitation temperature, press “^” or “v” button to adjust limitation temperature value. After setting, press MENU button to save the setting.

**Note:** When save function has been set, auto mode cannot be set.

### 3.7.9 Auxiliary Heating Function Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select auxiliary heating function and press “<” or “>” button to turn on or turn off this function with auto saving.

### 3.7.10 X-fan Function Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select dry function option and press “<” or “>” button to turn on or turn off this function with auto saving.

**Note:**

- This function is only available in cooling mode and dry mode.
- When this function is on, if the air conditioner is turned off, the indoor fan will still operate at low speed for a while to blow the residual water inside the air duct.

### 3.7.11 Quiet Function Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select quiet function and press “<” or “>” button to turn on or turn off this function with auto saving.

**Note:** This function is only available in cooling mode, heating mode and auto mode.

### 3.7.12 Fahrenheit Temperature Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select Fahrenheit temperature function and press “<” or “>” button to turn on or turn off this function with auto saving. After closing this function, Celsius temperature will be displayed.

### 3.7.13 Air Function Setting

After entering user function page, press “^” or “v” button to select Air Function and press “<” or “>” button to turn on or turn off air function. Press MENU button to adjust the mode of Air Function .

After entering Air Function mode setting, press “^” or “v” button to adjust the mode in the range of 1~2. After setting, press MENU button to save the setting.

The each mode means as follows:1- suction 2-discharge

## 3.8 Unit Status View

Press MENU button to enter the menu and select the function symbol to be viewed. Then press MENU button to enter view function page. Press “^” or “v” button to select status view function. Press MENU button to enter unit status view page. Press BACK button to return to the last page. Please refer to Fig. 9.

The following statuses can be viewed: if auxiliary heating is operating;indoor ambient temperature; outdoor ambient temperature.

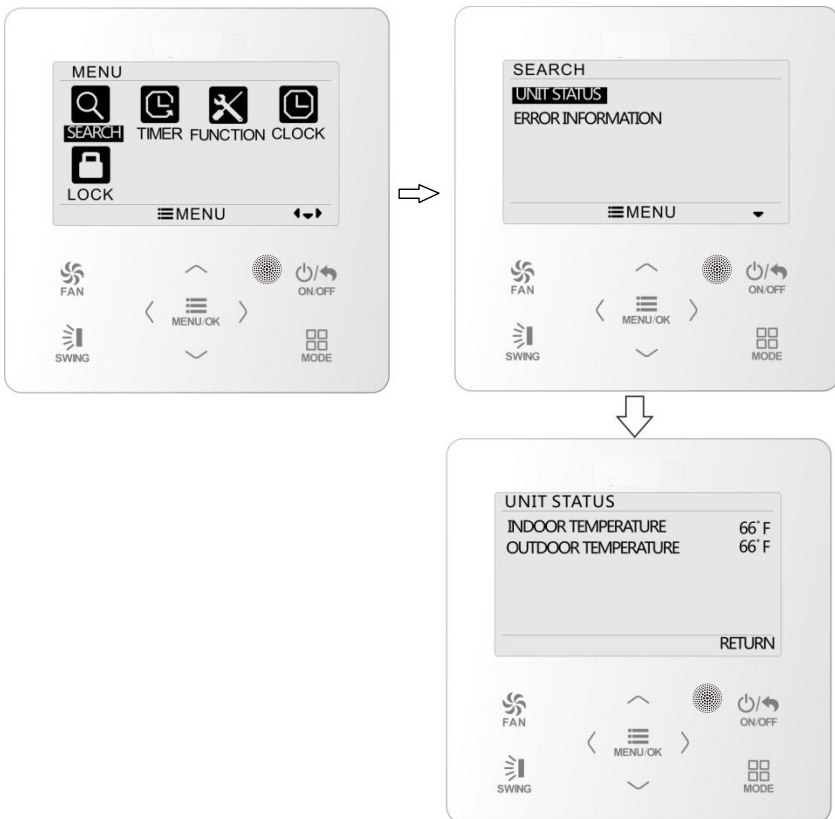


Fig. 9 Status View

### 3.9 Current Error View

When error occurs in the unit, error symbol will be displayed on the main page of wired controller to indicate that the unit is with error. In this case, you can enter error view page to view the current error.

Press MENU button to enter the menu and select the function symbol to be viewed. Then press MENU button to enter view function page. Press “^” or “v” button to select error information. Press MENU button to enter error view page. If there are too many errors, press “^” or “v” to turn pages. Press BACK button to return to the last page. Please refer to Fig. 10.

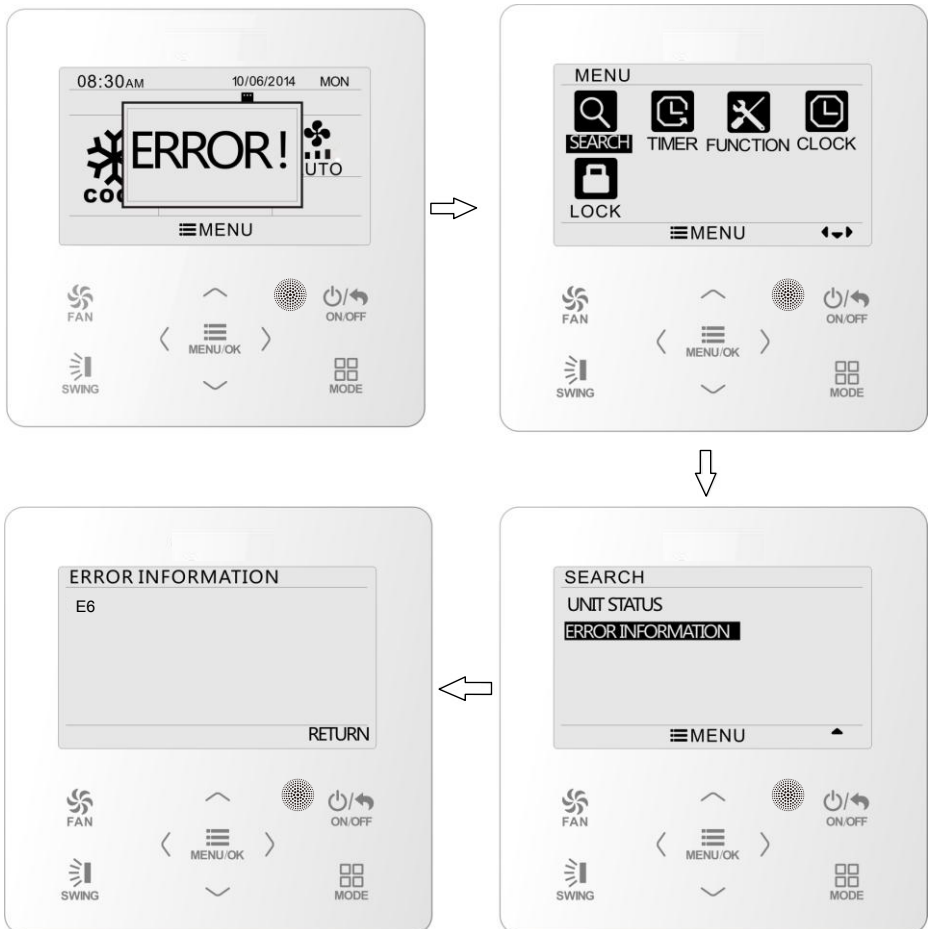


Fig. 10 Current Error View



Error	Error Code	Error	Error Code
Return air temperature sensor open/short circuited	F1	Drive board communication error	P6
evaporator temperature sensor open/short circuited	F2	Compressor overheating protection	H3
Indoor unit liquid valve temperature sensor open/short circuited	b5	Indoor and outdoor units unmatched	LP
Indoor gas valve temperature sensor open/ short circuited	b7	Communication line misconnected or expansion valve error	dn
IPM temperature sensor open/short circuited	P7	Running mode conflict	E7
Outdoor ambient temperature sensor open/ short circuited	F3	Pump-down	Fo
Outdoor unit condenser mid-tube temperature sensor open/short circuited	F4	Jumper error	C5
Discharge temperature sensor open/short circuited	F5	Forced defrosting	H1
Indoor and outdoor communication error	E6	Compressor startup failure	Lc
DC bus under-voltage protection	PL	High discharge temperature protection	E4
DC bus over-voltage protection	PH	Overload protection	E8
Compressor phase current sensing circuit error	U1	Whole unit over-current protection	E5
Compressor demagnetization protection	HE	Over phase current protection	P5
PFC protection	Hc	Compressor desynchronizing	H7
IPM Temperature Protection	P8	IPM Current protection	H5
Over-power protection	L9	Compressor phase loss/reversal protection	Ld
System charge shortage or blockage protection	F0	Frequency restricted/reduced with whole unit current protection	F8
Capacitor charging error	PU	Frequency restricted/reduced with IPM current protection	En
High pressure protection	E1	Frequency restricted/reduced with high discharge temperature	F9
Low pressure protection	E3	Frequency restricted/reduced with anti-freezing protection	FH
Compressor stalling	LE	Frequency restricted/reduced with overload protection	F6
Over-speeding	LF	Frequency restricted/reduced with IPM temperature protection	EU
Drive board temperature sensor error	PF	Indoor unit full water error	E9
AC contactor protection	P9	Anti-freezing protection	E2
Temperature drift protection	PE	AC input voltage abnormal	PP
Sensor connection protection	Pd	Whole unit current sensing circuit error	U5
DC bus voltage drop error	U3	4-way valve reversing error	U7
Outdoor fan 1 error protection	L3	Motor stalling	H6
Outdoor fan 2 error protection	LA	PG motor zero-crossing protection	U8

## 3.10 Timer Setting

The wired controller can set 6 kinds of timer: one time clock timer, everyday timer, one week timer, two week timer, countdown timer on and countdown timer off. Select timer symbol after entering menu page. Press MENU button to enter timer setting page. Press “^” or “v” button to select one kind of timer. Press “<” or “>” button to turn on or turn off this timer. Please refer to Fig. 11.



Fig. 11 Turn on or turn off timer

### 3.10.1 One Time Clock Timer

The wired controller can set one time clock timer. If the unit is off, timer on can be set. If the unit is on, timer off can be set. This timer will be carried out for only once when timer time is reached and then the timer will be off automatically.

In timer function setting page, when one time timer is selected, press “<” or “>” button to turn on or turn off this timer function. Press MENU button to enter timer time setting page, as shown in Fig. 12.

Press “<” or “>” button to select timer hour or minute and press “^” or “v” button to adjust time. Holding “^” or “v” button increases or decreases time rapidly. After finishing setting, press MENU button to save timer time.



Fig. 12 Setting page of one time clock timer

**Note:** If this timer function is turned on, when the unit is turned on or turned off, this timer function will be cancelled automatically.

### 3.10.2 Daily Timer

In daily timer, user can set eight segments of timer individually. The individual segment will be valid only when it is turned on. In each segment, you can set time, unit ON/OFF, set temperature in cooling (it is valid only when the current mode is cooling), set temperature in heating (it is valid only when the current mode is heating). Please refer to Fig. 13.

After entering daily timer setting page, press “<” or “>” button item. Press “^” or “v” button to adjust the value. Press MENU button to save setting.

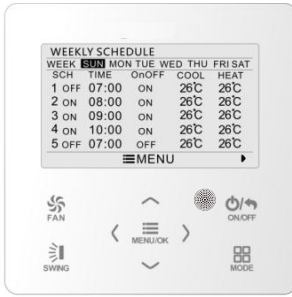


Fig. 13 Daily timer setting

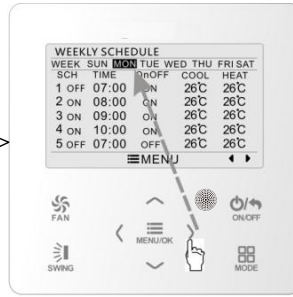
### 3.10.3 Weekly Timer

The user can set the everyday timer content for a week. In each day, the user can set eight segments of timer content. The unit will execute corresponding timer setting in a week.

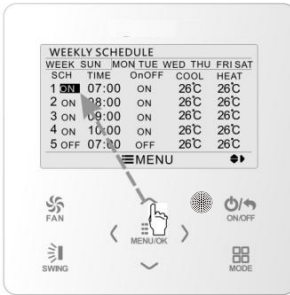
After entering weekly timer setting page, press “<” or “>” button to select the day to be set. Then press MENU button to enter timer programming of that day. Press “<” or “>” button to select the item to be set. Press “^” or “v” button to adjust the content. Press MENU button to save setting. Please refer to Fig. 14.



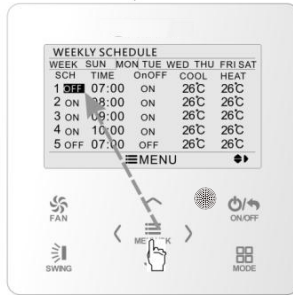
Enter weekly timer schedule setting page



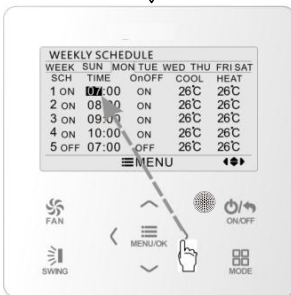
Press “<” or “>” button to select the day to be set



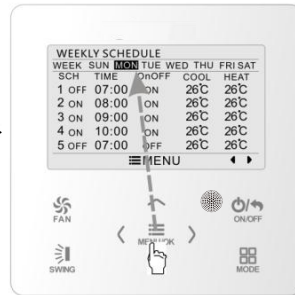
Press “^” or “v” button to adjust the content



Press MENU/OK button to enter timer programming of that day



Press “<” or “>” button to select the item to be set



After finishing setting, press MENU/OK button to save timer setting. Then the cursor will turn back to day selection

Fig. 14 Weekly timer setting

### 3.10.4 Two Week Timer

The user can set the everyday timer content for two weeks. In each day, the user can set eight segments of timer content. The unit will execute corresponding timer setting in two weeks.

In timer function setting page, press “^” or “v” button to select two week timer setting and then press MENU button to enter two week timer menu page. Press “^” or “v” button to select current week option and then press “<” or “>” button to set current week as first week or second week. Press MENU button to save current week setting. Please refer to Fig. 15.

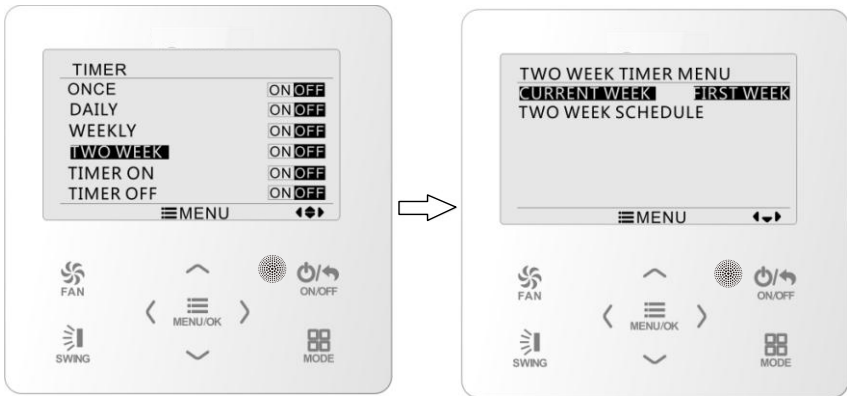


Fig. 15 Setting of current week

After entering two week timer menu page, press “^” or “v” button to select the two week schedule option and then press MENU button to enter two week timer programming. After entering two week timer setting page, press “<” or “>” button to select the day to be set. Then press MENU button to enter timer programming of that day. Press “<” or “>” button to select the item to be set. Press “^” or “v” button to adjust the content. Press MENU button to save setting. Press BACK button to exit this page. The setting symbols please refer to weekly timer setting.

### 3.10.5 Countdown Timer

Countdown timer includes timer on and timer off. Unit On/Off after a desired hour can be set. In unit on status, timer off can be set, or timer off and timer on can be set simultaneously. In unit off status, timer on can be set, or timer off and timer on can be set simultaneously. If timer off in x hours and timer on in y hours are set simultaneously in unit on status, the unit will be off in x hours and then the unit will be on in y hours after timer off.

After entering timer on setting page, press “ $\wedge$ ” or “ $\vee$ ” button to increases or decreases timer time by 0.5h. Press MENU button to save setting. Press BACK button to return to the last page. Please refer to Fig. 16.



Fig. 16 Countdown timer on

After entering timer off setting page, press “ $\wedge$ ” or “ $\vee$ ” button to increases or decreases timer time by 0.5h. Press MENU button to save setting. Press BACK button to return to the last page. Please refer to Fig. 17.



Fig. 17 Countdown timer off

If timer function is on, the set hours will decrease as the unit operation time increases. In this case, residual hours can be viewed after entering timer setting page.

This timer function will be carried out for only once and then it will be cancelled automatically.

**Note:** If this timer function is turned on, when the unit is turned on or turned off, this timer function will be cancelled automatically.

## 3.11 Clock Setting

### 3.11.1 Time Format Setting

The user can set the time format in 12-hour system or 24-hour system. Select clock symbol in menu page and then press MENU button to enter clock setting page. Press “^” or “v” button to select time format and then press “<” or “>” button to select 12-hour system or 24-hour system. Please refer to Fig. 18.



Fig. 18 Time format selection

### 3.11.2 Clock Setting

Select clock symbol in menu page and then press MENU button to enter clock setting page. Press “^” or “v” button to select time set and then press MENU button to enter time setting.

Press “<” or “>” button to select setting items: hour, minute, year, month, day; press “^” or “v” button to set the value and then press MENU button to save setting. Please refer to Fig. 19.

**Note:** If you need to use both the wired controller and remote controller, please set the time of them identically.

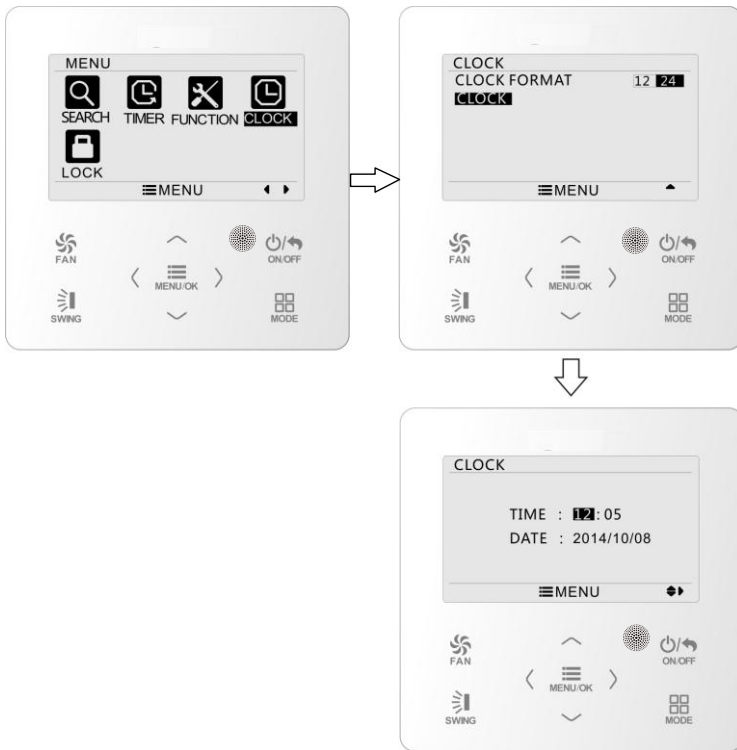


Fig. 19 Clock setting

### 3.12 Lock Setting

Select lock symbol in menu page and then press MENU button to enter lock setting page. Press “^” or “v” button to select the item to be locked and then press “<” or “>” button to lock or unlock. Please refer to Fig. 20.

Items can be locked: ON/OFF, mode setting, temperature setting, fan speed setting, key lock. After locking, the corresponding item cannot be set through buttons.

If the keys are locked, all keys cannot be operated after returning to the main page. Please unlock according to the instructions on main page. During unlocking, press MENU button, press “<” button and then press “>” button to unlock keys.



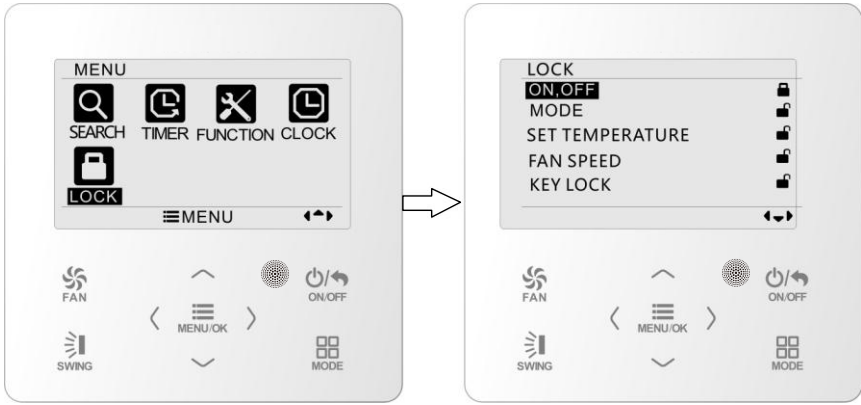


Fig. 20 Lock setting

## 4 Installation Instructions

### 4.1 Parts and Dimension of Wired Controller

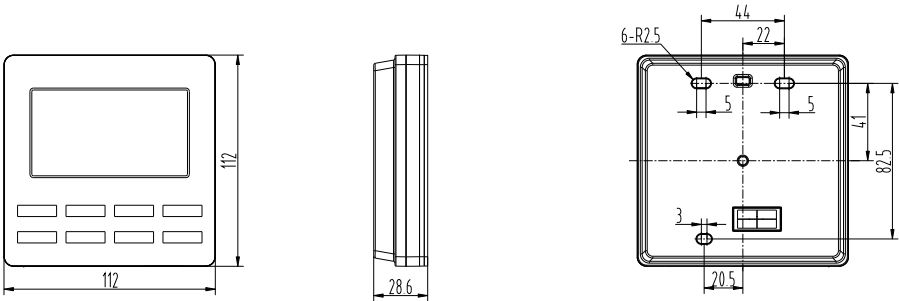


Fig. 21 Dimension of wired controller

unit: mm

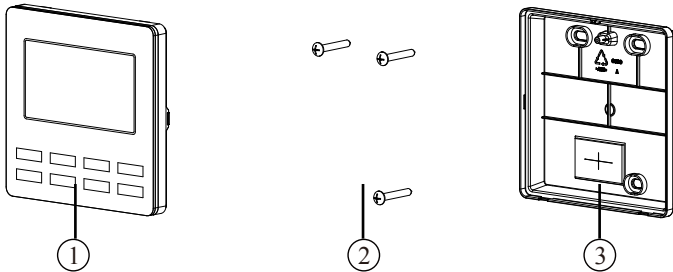


Fig. 22 Parts of wired controller

No.	1	2	3
Name	Panel of wired controller	Screw M4×25	Soleplate of wired controller
Quantity	1	3	1

## 4.2 Installation Requirements

- (1) Prohibit installing the wired controller at wet places.
- (2) Prohibit installing the wired controller at the places with direct sunshine.
- (3) Prohibit installing the wired controller at the place near high temperature objects or water-splashing places.

## 4.3 Installation Methods

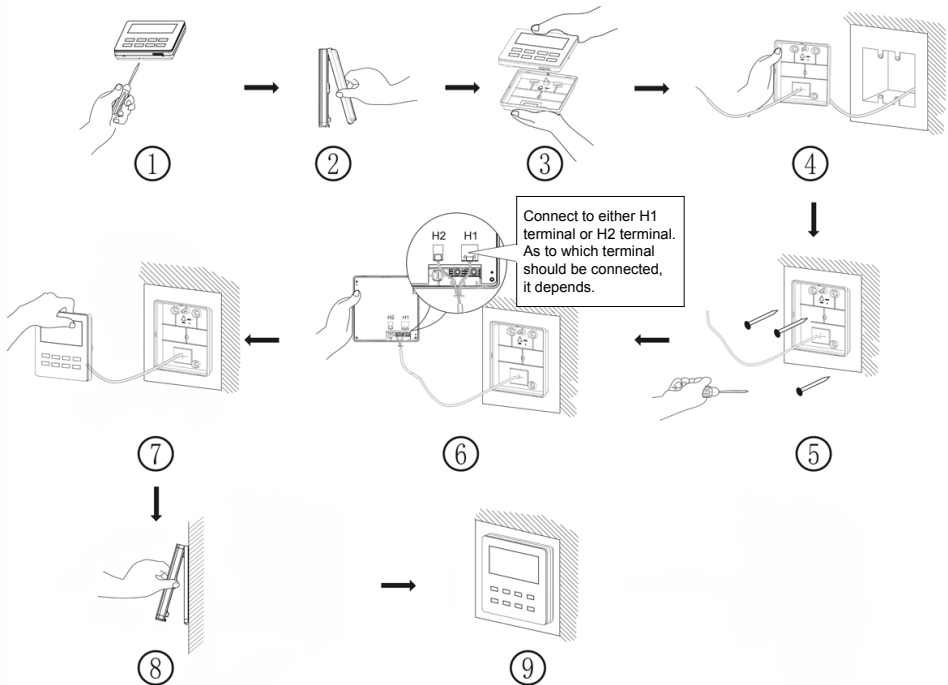


Fig. 23 Installation diagram for wired controller

Fig. 23 is the simple installation process of wired controller; please pay attention to the following items:

- (1) Before installation, please cut off the power for indoor unit;
- (2) Pull out the four-core twisted pair line from the installation holes and then let it go through the rectangular hole behind the soleplate of the wired controller.

- (3) Stick the soleplate of wired controller on the wall and then use screw M4×25 to fix soleplate and installation hole on wall together;
- (4) Insert the four-core twisted pair line into the slot of the wired controller and then buckle the front panel and the soleplate of the wired controller together.
- (5) Block the four-core wire into the groove at the left side of wiring column; bundle the front panel of wired controller to its soleplate.

**Note:**

- Separate the signal and communication lines of the wired controller from the power cord and connection lines between the indoor and outdoor unit, with a minimum interval of 20cm, otherwise the communication of the unit will probably work abnormally.
- If the air conditioning unit is installed where is vulnerable to electromagnetic interference, then the signal and communication lines of the wired controller must be the shielding twisted pair lines.
- The 4-core terminal connects the air conditioner, while the 2-core terminal connects the centralized controller. The connecting method for the 2-core connection wire is same as that of 4-core connection wire.
- No need to set the wire of wired controller into the clasp.

## 4.4 Disassembly

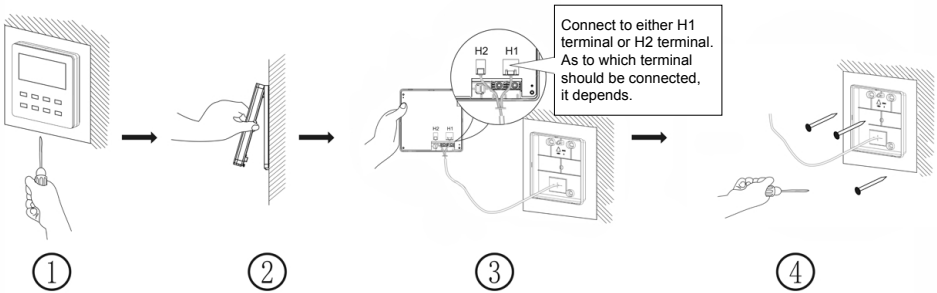


Fig. 24 Disassembly diagram for wired controller

**GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI**

Add: West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, China, 519070

Tel: (+86-756) 8522218 Fax: (+86-756) 8669426

E-mail: [gree@gree.com.cn](mailto:gree@gree.com.cn) [www.gree.com](http://www.gree.com)



6616000384



# Manual de usuario del controlador por cable XK76

## Manual de usuario Aires acondicionados

- Muchas gracias por haber elegido nuestros aires acondicionados de uso comercial. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo y consérvelo para futuras consultas. Si pierde el manual de usuario, póngase en contacto con su agente local, visite [www.gree.com](http://www.gree.com) o envíenos un mensaje de correo electrónico a [global@gree.com.cn](mailto:global@gree.com.cn) para que le enviemos la versión electrónica.
- GREE se reserva el derecho de interpretar este manual, que puede ser objeto de cambios sin previo aviso por mejoras del producto.
- GREE Electric Appliances, Inc. de Zhuhai se reserva el derecho final de interpretación de este manual.

## Indicaciones para el usuario

Para una instalación y un funcionamiento correctos, lea atentamente estas instrucciones de uso. Antes de leer las instrucciones, tenga en cuenta lo siguiente:

(1) Se prohíbe instalar el controlador por cable en lugares húmedos o expuestos a la radiación solar.

(2) No golpee, lance o monte y desmonte frecuentemente el controlador por cable.

(3) No maneje el controlador por cable con las manos húmedas.

(4) No instale ni retire el controlador por cable por su propia cuenta. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro centro de servicio postventa.

(5) El controlador por cable es un modelo general, que se puede utilizar con varios tipos de unidades. Algunas funciones del controlador por cable no están disponibles en algunos tipos de unidades. Para obtener más información al respecto, consulte el manual de usuario de la unidad. La configuración de estas funciones no disponibles no afectará al funcionamiento de la unidad.

(6) El controlador por cable es universal. El receptor remoto puede estar en la unidad interior o en el controlador por cable. Consulte los modelos en cuestión.

# Índice

1 Pantalla .....	1
1.1 Aspecto .....	1
1.2 Instrucciones para los símbolos visualizados correspondientes ..	2
2 Botones .....	3
2.1 Aspecto de los botones .....	3
2.2 Instrucciones de las funciones de los botones .....	3
3 Instrucciones de funcionamiento .....	3
3.1 Estructura de menús .....	3
3.2 Encendido y apagado .....	5
3.3 Ajuste del modo .....	5
3.4 Ajuste de la temperatura .....	5
3.5 Ajuste del ventilador .....	5
3.6 Ajuste de oscilación .....	6
3.7 Ajuste de funciones .....	8
3.8. Vista del estado de la unidad .....	12
3.9 Vista de errores actual .....	13
3.10 Ajustes del programador .....	15
3.11 Ajustes de hora .....	20
3.12 Ajustes de bloqueo .....	21
4 Instrucciones de instalación .....	22
4.1 Dimensiones y partes del controlador por cable .....	22
4.2 Requisitos de instalación .....	23
4.3 Métodos de instalación .....	23
4.4 Desmontado .....	24

# 1 Pantalla

## 1.1 Aspecto



Fig. 1: Aspecto del controlador por cable



## 1.2 Instrucciones para los símbolos visualizados en la pantalla

Nº	Símbolos	Instrucciones
1		Función de oscilación vertical
2		Función de oscilación lateral
3		Función de aire fresco
4		Función Sleep ["Sueño"]
5		Modo automático
6		Modo de refrigeración
7		Modo de deshumidificación
8		Modo de ventilación
9		Modo de calefacción
10		Función Health ["Salud"]
11		Función I-Demand
12		Función Absence ["Ausencia"]
13		Estado de bloqueo (los botones, temperatura, ON/OFF ["Encendido/Apagado"], modo o ahorro de energía se pueden bloquear con el monitor remoto)
14		Velocidad de ventilación ajustada actual
15		Función de memoria (memoria en caso de interrupción del suministro eléctrico)
16		Función DRED
17		Función Save ["Ahorro"]
18		Función X-Fan ["Ventilación X"]
19		Recordatorio de limpieza de filtro
20		Programador encendido
21		Tarjeta de acceso retirada o ausencia de personas
22		Función Quiet ["Silencio"]
23		Bloqueo de función

## 2 Botones

### 2.1 Aspecto de los botones

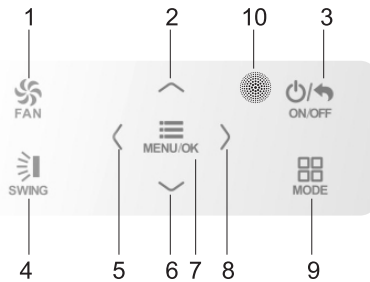


Fig. 2: Aspecto de los botones

### 2.2 Instrucciones de las funciones de los botones

N.º	Nombre del botón	Función del botón
1	FAN ["VENTILACIÓN"]	Permite seleccionar entre velocidad baja, velocidad media, velocidad alta, turbo y velocidad automática.
2	^	(1) Permite ajustar la temperatura.
6	∨	(2) Permite ajustar del parámetro. (3) Permite mover el cursor por las opciones.
3	ON/OFF/BACK ["ENCENDER/APAGAR/ RETROCEDER"]	(1) Enciende y apaga la unidad. (2) Permite regresar a la página anterior.
4	"SWING" ["OSCILACIÓN"]	Permite configurar la oscilación hacia arriba y abajo, y hacia la derecha e izquierda.
5	<	(1) Permite activar o desactivar la función correspondiente.
8	>	(2) Permite mover el cursor por las opciones. (3) Permite ajustar del parámetro.
7	MENU/OK ["MENÚ/ACEPTAR"]	(1) Permite entrar en la página de menú. (2) Permite confirmar la configuración.
9	MODE ["MODO"]	Permite seleccionar entre modo automático, refrigeración, deshumidificación, ventilación y calefacción de la unidad interior.
10	Ventana de recepción del mando a distancia	

## 3 Instrucciones de funcionamiento

### 3.1 Estructura del menú

La configuración normal del controlador por cable se puede modificar directamente en la página principal, incluyendo la velocidad del ventilador, la oscilación, la temperatura de consigna, el modo y el parámetro ON/OFF ["Encender/apagar"]. La configuración y la visualización del estado de otras funciones se puede ajustar en el submenú correspondiente. La estructura detallada del menú se puede ver en la Fig. 3.

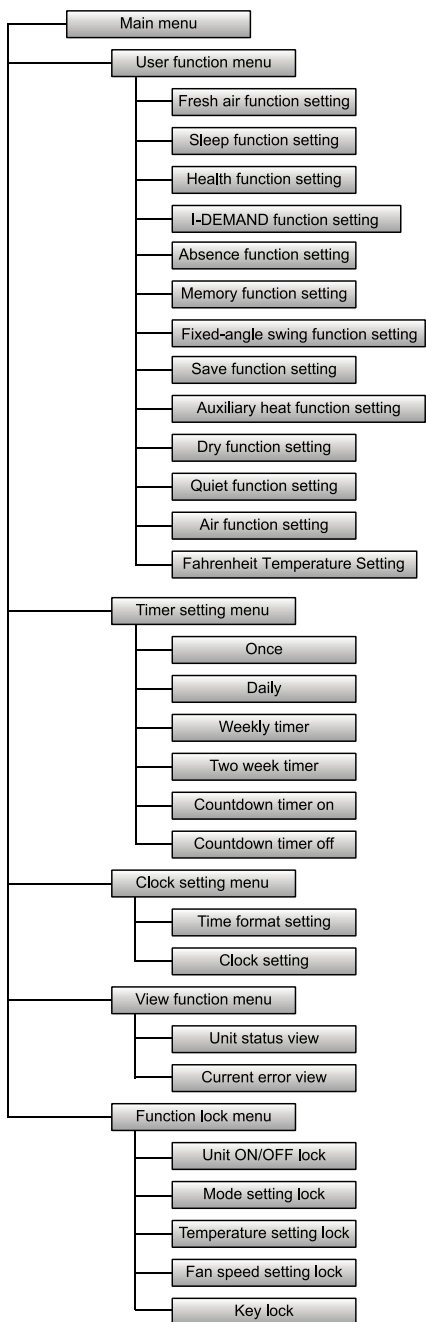


Fig. 3 Estructura del menú

### 3.2 Encendido y apagado

En la pantalla principal del controlador por cable, pulse el botón ON/OFF ["Encender/apagar"] para poner en marcha la unidad. Vuelva a pulsar el botón ON/OFF ["Encender/apagar"] para apagar la unidad. La interfaces del estado ON/OFF ["Encendido/apagado"] se muestran en las figuras 4 y 5.



Fig. 4 Interfaz de apagado



Fig. 5 Interfaz de encendido

### 3.3 Ajuste de modo

Con la unidad encendida, puede ajustar elegir uno de los siguientes modos con el botón MODE, que se irán alternando de modo cíclico:



Nota: Si la función de ahorro está activada, el modo automático no estará disponible.

### 3.4 Ajuste de temperatura

Con la unidad encendida, pulse los botones “^” o “v” de la página principal para incrementar o disminuir la temperatura en intervalos de 1°C; manteniendo los botones “^” o “v” pulsados, la temperatura aumentará o disminuirá 1°C cada 0,3 s.

En los modos de refrigeración, deshumidificación, ventilación y calefacción, el rango de ajuste de la temperatura es de 16°C~30°C. En modo automático, la temperatura de consigna no se puede ajustar.

### 3.5 Ajuste de ventilador

Con la unidad encendida, puede ajustar la velocidad del ventilador de modo cíclico con el botón FAN:

Baja → Media → Alta → Turbo → Auto → Baja

Los símbolos que aparecen se pueden consultar en la Fig. 6.




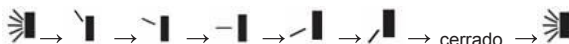
Fig. 6: Ajuste del ventilador


## 3.6 Ajuste de oscilación

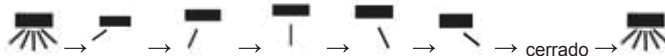
Con la unidad encendida, pulse el botón SWING para ajustar la oscilación. Hay dos modos de oscilación: oscilación de ángulo fijo y oscilación simple.

Si selecciona la opción de ángulo fijo, la oscilación se producirá del modo siguiente:

Con la unidad encendida, pulse el botón SWING para seleccionar la oscilación hacia arriba y hacia abajo . El ángulo de oscilación vertical se ajustará de manera circular, como se indica a continuación:





Seleccione la opción de oscilación hacia arriba y hacia abajo y de derecha a izquierda con los botones “<” o “>”. Cuando el modo de oscilación a derecha e izquierda esté seleccionado aparecerá el icono . El ángulo de oscilación horizontal se ajustará de manera circular, como se indica a continuación:



### Nota:

- ①. Puede activar el modo de oscilación de ángulo fijo en la página de ajuste de funciones.
- ②. Si el modelo no dispone de oscilación de ángulo fijo, esta función no será válida cuando encienda el controlador por cable en modo de oscilación de ángulo fijo.

Modo de oscilación simple: si apaga el modo de oscilación de ángulo fijo, la oscilación será como se indica a continuación:

Si pulsa el botón SWING con la unidad encendida, se activará el marco de la oscilación hacia arriba y hacia abajo. Vuelva a pulsar el botón SWING para activar o desactivar la oscilación vertical.  aparece en la pantalla cuando la oscilación hacia arriba y hacia abajo está activada, y desaparece cuando está desactivada. Con el marco de oscilación vertical activado, pulse “<” o “>” para pasar a la oscilación de derecha a izquierda. A continuación, se activará el marco de oscilación horizontal. Pulse el botón SWING para activar o desactivar la oscilación horizontal.  aparece en la pantalla cuando la oscilación de derecha a izquierda está activada, y desaparece cuando está desactivada. Para obtener información más detallada, consulte la Fig. 7.



Pulse el botón "SWING" para acceder a los ajustes de oscilación.



Pulse el botón "SWING" para encender o apagar la oscilación simple hacia arriba y hacia abajo y la oscilación de ángulo fijo hacia arriba y hacia abajo.



Pulse el botón "SWING" para encender o apagar la oscilación simple de derecha a izquierda y la oscilación de ángulo fijo de derecha a izquierda.



Pulse los botones "<" o ">" para cambiar entre la configuración de oscilación vertical y oscilación horizontal.



Cuando haya terminado de ajustar estos parámetros, el dispositivo saldrá de la página de ajustes automáticamente en cinco segundos.

Fig. 7: Ajuste de la oscilación

### 3.7 Ajuste de funciones

En la página principal, pulse el botón "MENU/OK" ["MENÚ/ACEPTAR"] para entrar en la página del menú principal. Pulse los botones "▲" o "▼" o "◀" o "▶" para seleccionar el símbolo de ajuste de la función. A continuación, pulse el botón "MENU/OK" para entrar en la página de ajuste de funciones del usuario. Pulse los botones "▲" o "▼" para seleccionar una función concreta. Pulse los botones "◀" o "▶" para activar o desactivar la función. Si una función no se puede ajustar, aparecerá en color gris. Para más información, consulte la Fig. 8.

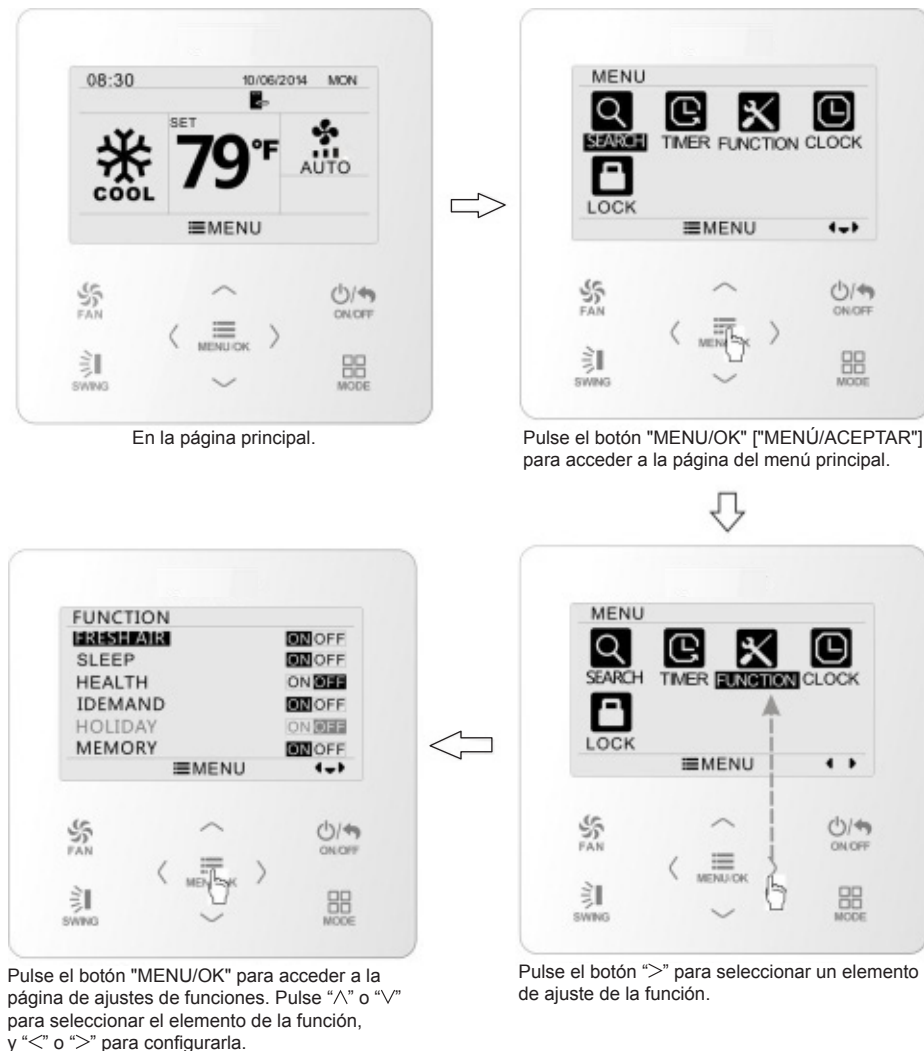


Fig. 8: Ajuste de las funciones

### 3.7.1 Ajuste de la función de aire fresco

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función de aire fresco y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o desactivar esta función. Pulse el botón "MENU" para configurar el modo de aire fresco.

En la pantalla de configuración del modo de aire fresco, pulse los botones “^” o “v” para ajustar el rango de 1~10. Una vez finalizados los ajustes, pulse el botón "MENU" para guardarlos.

Cada modo significa lo siguiente:

1—La unidad funciona de modo continuo durante 60 minutos y la válvula de aire fresco funciona durante 6 minutos.

2—La unidad funciona de modo continuo durante 60 minutos y la válvula de aire fresco funciona durante 12 minutos.

3—La unidad funciona de modo continuo durante 60 minutos y la válvula de aire fresco funciona durante 18 minutos.

4—La unidad funciona de modo continuo durante 60 minutos y la válvula de aire fresco funciona durante 24 minutos.

5—La unidad funciona de modo continuo durante 60 minutos y la válvula de aire fresco funciona durante 30 minutos.

6—La unidad funciona de modo continuo durante 60 minutos y la válvula de aire fresco funciona durante 36 minutos.

7—La unidad funciona de modo continuo durante 60 minutos y la válvula de aire fresco funciona durante 42 minutos.

8—La unidad funciona de modo continuo durante 60 minutos y la válvula de aire fresco funciona durante 48 minutos.

9—La unidad funciona de modo continuo durante 60 minutos y la válvula de aire fresco funciona durante 54 minutos.

10—La unidad funciona de modo continuo durante 60 minutos y la válvula de aire fresco funciona todo el tiempo.

### 3.7.2 Ajuste de la función Sleep ["Sueño"]

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función Sleep ["Sueño"] y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o desactivar esta función con guardado automático.

Si esta función está activada, la unidad funcionará conforme a una curva de sueño predefinida para crear un ambiente confortable para el descanso.

**Nota:**

- Esta función no está disponible en los modos de ventilación y automático.
- La función de sueño se cancela al apagar la unidad o cambiar de modo.



### 3.7.3 Ajuste de la función Health ["Salud"]

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función Health ["Salud"] y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o desactivar esta función con guardado automático.

### 3.7.4 Ajuste de la función I-DEMAND

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función I-DEMAND y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o desactivar esta función con guardado automático.

**Nota:**

- Esta función solo está disponible en el modo de refrigeración.
- Cuando configure esta función, la temperatura de consigna aparecerá en SE ["Ahorro energético"]. En este caso, el ajuste de la temperatura y la velocidad de ventilación quedarán bloqueados.
- Esta función se cancela al apagar la unidad o cambiar de modo.
- Esta función y la función de suelo no se pueden activar al mismo tiempo. Si la función I-DEMAND se configura primero y, a continuación, se ajusta la función de sueño, la función I-DEMAND quedará cancelada y la función de sueño permanecerá activa, y viceversa.

### 3.7.5 Ajuste de la función Absence ["Ausencia"]

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función de vacaciones y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o desactivar esta función con guardado automático.

Esta función se emplea para mantener la temperatura interior, de modo que la unidad pueda calentar rápidamente al encenderse.

**Nota:**

- Esta función solo está disponible en el modo de calefacción.
- Cuando configure esta función, la temperatura de consigna aparecerá a 8°C. En este caso, el ajuste de la temperatura y la velocidad de ventilación quedarán bloqueados.
- Esta función se cancela al cambiar de modo.
- Esta función y la función de suelo no se pueden activar al mismo tiempo. Si la función de ausencia se configura primero y, a continuación, se ajusta la función de sueño, la función de ausencia quedará cancelada y la función de sueño permanecerá activa, y viceversa.

### 3.7.6 Ajuste de la función de memoria

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función de memoria y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o desactivar esta función con guardado automático.

### 3.7.7 Ajuste del modo de oscilación de ángulo fijo

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función de oscilación de bloqueo y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o

desactivar esta función con guardado automático.

Nota: Si la función de oscilación de ángulo fijo no está disponible en la unidad conectada, esta función quedará automáticamente cancelada después de la configuración.

### 3.7.8 Ajuste de la función Save ["Ahorro"]

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función Save ["Ahorro"] y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o desactivar esta función. Pulse el botón "MENU" para entrar en la página de ajuste de la función Save ["Ahorro"].

En esta página, pulse los botones “<” o “>” para seleccionar la temperatura límite de refrigeración o calefacción. Después de seleccionar la temperatura, pulse los botones “^” o “v” para ajustar el valor de la temperatura límite. Una vez finalizados los ajustes, pulse el botón "MENU" para guardarlos.

Nota: Cuando haya configurado la función de ahorro, no podrá ajustar el modo automático.

### 3.7.9 Ajuste de la función de calefacción auxiliar

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función de calefacción auxiliar y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o desactivar esta función con guardado automático.

### 3.7.10 Ajuste de la función X-fan ["Ventilación X"]

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función de deshumidificación y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o desactivar esta función con guardado automático.

**Nota:**

- Esta función solo está disponible en los modos de refrigeración y deshumidificación.
- Si la función X-Fan ["Ventilación X"] se encuentra activada y el aire acondicionado está apagado, el ventilador interior seguirá funcionando a baja velocidad durante un tiempo para expulsar los restos de agua del interior de los conductos de aire.

### 3.7.11 Ajuste de la función Quiet ["Silencio"]

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función de silencio y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o desactivar esta función con guardado automático.

Nota: Esta función solo está disponible en los modos de refrigeración, calefacción y automático.

### 3.7.12 Ajustes de temperatura en Fahrenheit

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función de temperatura en Fahrenheit y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o desactivar esta función con guardado automático. Cuando cierre esta función, aparecerá la temperatura en grados Celsius.

### 3.7.13 Ajuste de la función Air ["Aire"]

En la página de funciones del usuario, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función Air ["Aire"] y, a continuación, pulse “<” o “>” para activar o desactivar esta función. Pulse el botón "MENU" para configurar el modo de la función de aire.

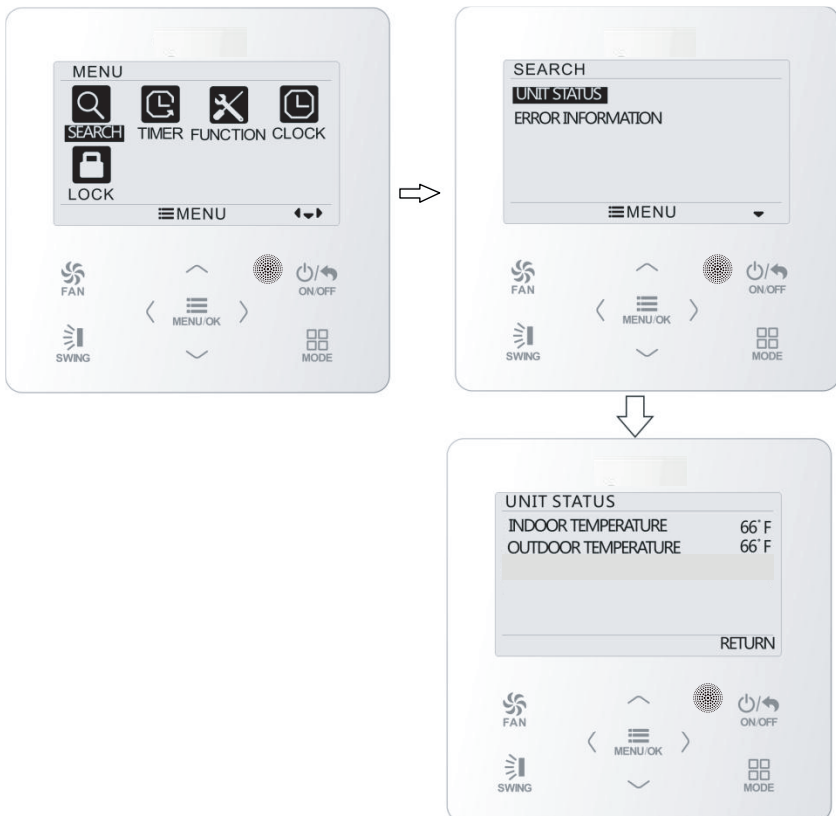
En la pantalla de configuración del modo de aire, pulse los botones “^” o “v” para ajustar el rango de 1~2. Una vez finalizados los ajustes, pulse el botón "MENU" para guardarlos.

Cada modo significa lo siguiente: 1-aspiración 2-vaciado.

### 3.8. Vista del estado de la unidad

Pulse el botón "MENU" para acceder al menú y seleccione el símbolo de la función que desee consultar. A continuación, pulse el botón "MENU" para entrar en la página de la función de visualización. Pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la función de visualización del estado. Pulse el botón "MENU" para entrar en la página de vista del estado de la unidad. Pulse el botón BACK ["Regresar"] para volver a la página anterior. Para más información, consulte la Fig. 9.

Podrá ver los siguientes estados: si la calefacción auxiliar está funcionando; la temperatura ambiente interior; la temperatura ambiente exterior.



2.4.9 Vista del estado

### 3.9 Vista de errores actual

Si se produce un error en la unidad, aparecerá un símbolo de error en la página principal del controlador por cable para indicar el fallo. Entre en la página de vista de errores para consultar el error actual.

Pulse el botón "MENU" para acceder al menú y seleccione el símbolo de la función que desee consultar. A continuación, pulse el botón "MENU" para entrar en la página de la función de visualización. Pulse los botones "▲" o "▼" para seleccionar la la información del error. Pulse el botón "MENU" para entrar en la página de vista del error. Si hay demasiados errores, pulse "▲" o "▼" para pasar de una página a otra. Pulse el botón BACK ["Regresar"] para volver a la página anterior.

Para más información, consulte la Fig. 10.

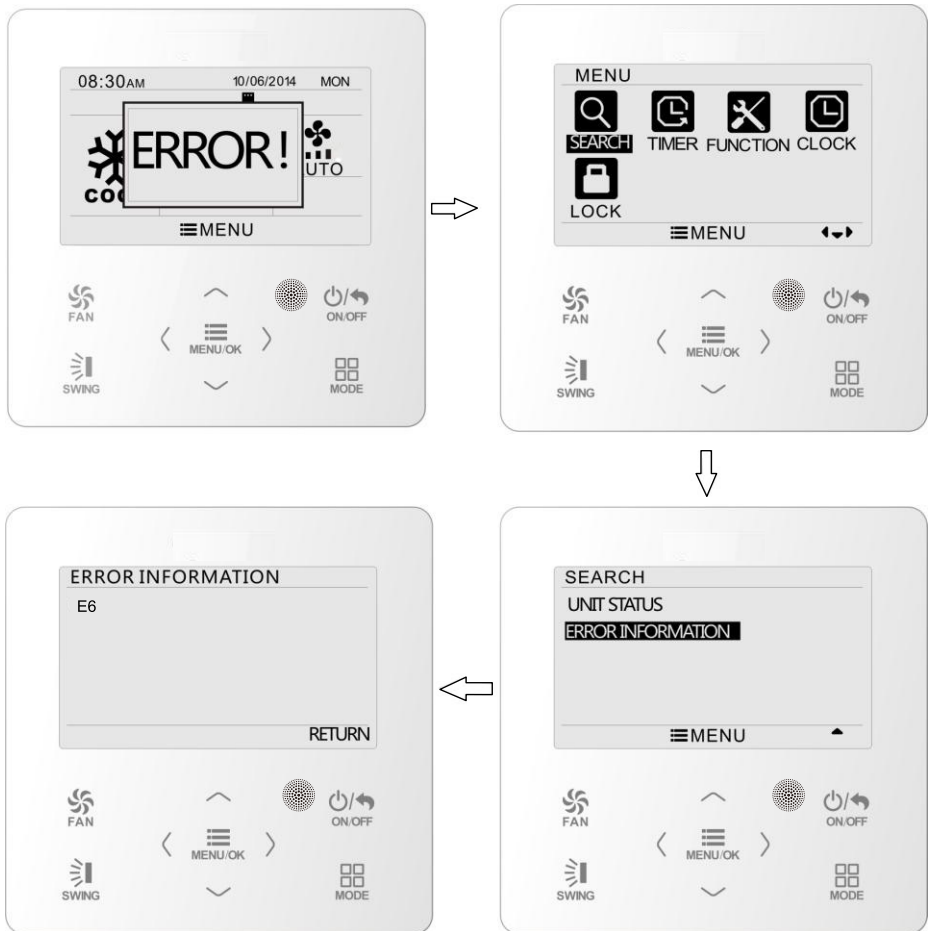


Fig. 10 Vista de errores actual

Error	Código de error	Error	Código de error
Sensor de temperatura del aire de retorno abierto/en cortocircuito	F1	Error de comunicación de la placa de control	P6
Sensor de temperatura del evaporador abierto/en cortocircuito	F2	Protección de sobrecalentamiento del compresor	H3
Sensor de temperatura de la válvula de líquido de la unidad interior abierto/en cortocircuito	b5	Las unidades interior y exterior son incompatibles	LP
Sensor de temperatura de la válvula de gas interior abierto/en cortocircuito	b7	Cable de comunicación mal conectado o error de la válvula de expansión	dn
Sensor de temperatura de la placa inverter abierto/en cortocircuito	P7	Conflictos del modo de funcionamiento	E7
Sensor de temperatura ambiente exterior abierto/en cortocircuito	F3	Vaciado con bomba	Fo
Sensor de temperatura del tubo medio del condensador de la unidad exterior abierto/en cortocircuito	F4	Error de puente de cortocircuito	C5
Sensor de temperatura de descarga abierto/en cortocircuito	F5	Descongelación forzada	H1
Error de comunicación interior y exterior	E6	Fallo de arranque del compresor	Lc
Protección de caída de tensión del bus de CC	PL	Protección de alta temperatura de descarga	E4
Protección de sobretensión del bus de CC	PH	Protección contra sobrecarga	E8
Error del circuito de detección de corriente de fase del compresor	U1	Protección de sobrecorriente de toda la unidad	E5
Protección de desmagnetización del compresor	HE	Protección de sobrecorriente de fase	P5
Protección del filtro activo de potencia	Hc	Desincronización del compresor	H7
Protección de temperatura de la placa inverter	P8	Protección de corriente de la placa inverter	H5
Protección de sobrecorriente	L9	Protección de pérdida/inversión de fase del compresor	Ld
Escasez de carga del sistema o protección de bloqueo	F0	Frecuencia restringida/reducida con protección de corriente de toda la unidad	F8
Error de carga de condensador	PU	Frecuencia restringida/reducida con protección de corriente de la placa inverter	En
Protección contra altas presiones	E1	Frecuencia restringida/reducida con temperatura de alta descarga	F9
Protección contra bajas presiones	E3	Frecuencia restringida/reducida con protección anticongelante	FH
Pérdida del compresor	LE	Frecuencia restringida/reducida con protección de sobrecarga	F6
Exceso de velocidad	LF	Frecuencia restringida/reducida con protección de temperatura de la placa inverter	EU
Error de sensor de temperatura de la placa de control	PF	Error de agua llena en la unidad interior	E9
Protección del contactor CA	P9	Protección anticongelante	E2
Protección de desviación de temperatura	PE	Tensión de entrada CA anómala	PP
Protección de conexión de sensor	Pd	Error del circuito de detección de corriente de toda la unidad	U5
Error de caída de tensión en el bus de CC	U3	Error de inversión de la válvula de 4 vías	U7
Error de protección del ventilador exterior	L3	Pérdida del motor	H6
Error de protección del ventilador exterior 2	LA	Protección del punto cero del motor PG	U8

## 3.10 Ajuste del programador

El controlador por cable dispone de seis tipos de programador: programador de reloj para un evento único, programador diario, programador semanal, programador quincenal, programador de activación por cuenta atrás y programador de desactivación por cuenta atrás. En la página del menú, seleccione el símbolo del programador. Pulse el botón "MENU" para entrar en la página de ajuste del programador.

Pulse los botones "∧" o "∨" para seleccionar un tipo de programador. Pulse los botones "<" o ">" para activar o desactivar el programador. Para más información, consulte la Fig. 11.



Fig. 11: Activación y desactivación del programador

### 3.10.1 Programador de reloj para un evento único

El controlador por cable permite utilizar la función de programador de reloj para un solo evento. Si la unidad está apagada, puede activar el programador. Si la unidad está encendida, puede desactivar el programador. Este programador permite programar una acción única para que la unidad se active cuando llegue la hora programada y, después, se apague automáticamente.

En la página de ajustes de la función del programador, después de seleccionar el programador de reloj para un evento único, pulse los botones "<" o ">" para activar o desactivar esta función. Pulse el botón "MENU" para acceder a la página de ajustes de la hora del programador, como se muestra en la Fig. 12.

Pulse los botones "<" o ">" para seleccionar la hora o el minuto y, a continuación, pulse "∧" o "∨" para ajustar la hora. Si mantiene pulsados los botones "∧" o "∨", la hora avanzará o retrocederá más rápidamente. Una vez finalizados los ajustes, pulse el botón "MENU" para guardar la hora del programador.



Fig. 12 Página de ajustes del programador de reloj para un evento único

Nota: Si esta función del programador está activada, cuando encienda o apague la unidad, esta función quedará automáticamente cancelada.

### 3.10.2 Programador diario

Esta función permite configurar ocho segmentos de programación distintos. Un segmento será válido cuando se active. En cada segmento se puede configurar la hora, el encendido/apagado de la unidad, la temperatura de refrigeración (solo será válida cuando el modo seleccionado sea el de refrigeración) y la temperatura de calefacción (solo será válida cuando el modo seleccionado sea el de calefacción). Para más información, consulte la Fig. 13.

En esta página, pulse los botones “<” o “>” para seleccionar el parámetro que desee configurar. Pulse los botones “^” o “v” para ajustar el valor. Pulse el botón “MENU” para guardar los ajustes.



Fig. 13 Ajuste del programador diario

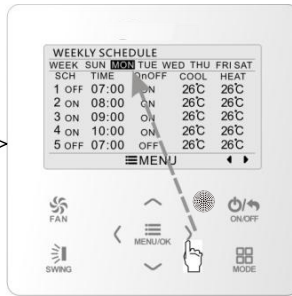
### 3.10.3 Programador semanal

Esta función permite configurar el contenido del programador diario durante una semana. Cada día se pueden ajustar ocho segmentos de contenido programado. La unidad ejecutará la configuración del programador correspondiente en una semana.

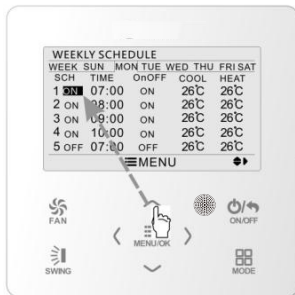
En esta página, pulse los botones “<” o “>” para seleccionar el día que desee configurar. A continuación, pulse el botón "MENU" para programar el día. Pulse los botones “<” o “>” para seleccionar el elemento que desee configurar. Pulse los botones “^” o “v” para ajustar el contenido. Pulse el botón "MENU" para guardar los ajustes. Para más información, consulte la Fig. 14.



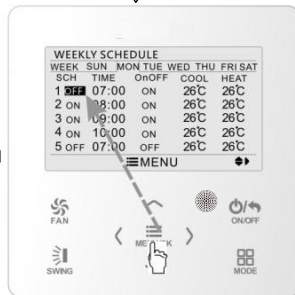
Acceda a la página de ajustes del horario semanal del programador.



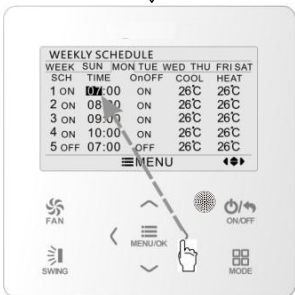
Pulse los botones “<” o “>” para seleccionar el día que desee configurar.



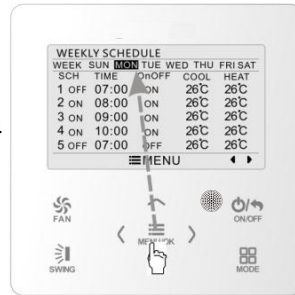
Pulse los botones “^” o “v” para ajustar el contenido.



A continuación, pulse el botón "MENU/OK" ["MENÚ/ACEPTAR"] para programar el día.



Pulse los botones “<” o “>” para seleccionar el elemento que desee configurar.



Una vez finalizados los ajustes, pulse el botón "MENU/OK" ["MENÚ/ACEPTAR"] para guardar los ajustes del programador. El cursor regresará a la selección del día.

Fig. 14 Ajuste del programador semanal



### 3.10.4 Programador quincenal

Esta función permite configurar el contenido del programador diario durante dos semanas. Cada día se pueden ajustar ocho segmentos de contenido programado. La unidad ejecutará la configuración del programador correspondiente en dos semanas.

En la página de ajustes de la función del programador, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar los ajustes del programador quincenal y, a continuación, pulse el botón “MENU” para acceder a la página del menú del programador quincenal. Pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la opción de la semana actual y, a continuación, pulse “<” o “>” para configurar la semana actual como la primera o la segunda semana. Pulse el botón “MENU” para guardar los ajustes de la semana actual. Para más información, consulte la Fig. 15.

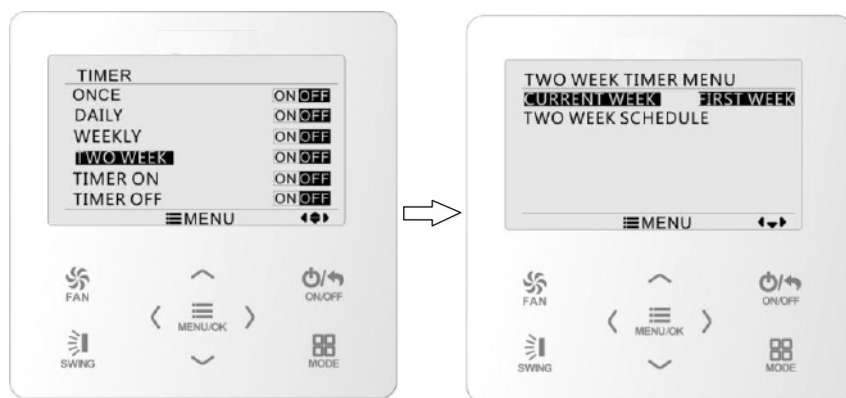


Fig. 15 Ajuste de la semana actual

En la página del menú del programador quincenal, pulse los botones “^” o “v” para seleccionar la opción de programación quincenal y, a continuación, pulse el botón “MENU” para acceder a la programación del programador quincenal. En esta página, pulse los botones “<” o “>” para seleccionar el día que desee configurar. A continuación, pulse el botón “MENU” para programar el día. Pulse los botones “<” o “>” para seleccionar el elemento que desee configurar. Pulse los botones “^” o “v” para ajustar el contenido. Pulse el botón “MENU” para guardar los ajustes. Pulse el botón BACK [“Regresar”] para salir de esta página. Para más información sobre los símbolos de ajuste consulte los ajustes del programador semanal.

### 3.10.5 Programador de cuenta atrás

El programador de cuenta atrás incluye un programador de activación por cuenta atrás y programador de desactivación por cuenta atrás. Con esta función, puede configurar el encendido/apagado de la unidad a la hora deseada. Con la unidad encendida, puede ajustar el programador de desactivación, o el programador de desactivación y activación al mismo tiempo. Con la unidad apagada, puede ajustar el programador de activación, o el programador de desactivación y activación al mismo tiempo. Si el programador de desactivación en x horas y el programador de activación en y horas están activados al mismo tiempo con la unidad encendida, la unidad se apagará en x horas y se volverá a encender en y horas después de la desactivación.

En la página de ajustes del programador de activación, pulse los botones “^” o “v” para adelantar o retrasar la hora del programador en intervalos de media hora. Pulse el botón "MENU" para guardar los ajustes. Pulse el botón BACK ["Regresar"] para volver a la página anterior. Para más información, consulte la Fig. 16.



Fig. 16 Programador de activación por cuenta atrás

En la página de ajustes del programador de desactivación, pulse los botones “^” o “v” para adelantar o retrasar la hora del programador en intervalos de media hora. Pulse el botón "MENU" para guardar los ajustes. Pulse el botón BACK ["Regresar"] para volver a la página anterior. Para más información, consulte la Fig. 17.



Fig. 17 Programador de desactivación por cuenta atrás

Si la función de programación está activada, las horas configuradas irán disminuyendo a medida que avance la hora del reloj de la unidad. En este caso, puede ver las

horas que quedan en la página de ajustes del programador. Esta función del programador se ejecutará una sola vez y después quedará automáticamente cancelada.

Nota: Si esta función del programador está activada, cuando encienda o apague la unidad, esta función quedará automáticamente cancelada.

## 3.11 Ajustes de hora

### 3.11.1 Ajuste del formato de la hora

La hora se puede ajustar en formato de 12 horas o 24 horas. Seleccione el símbolo del reloj en la página del menú y, a continuación, pulse el botón "MENU" para acceder a la página de configuración del reloj. Pulse los botones "∧" o "∨" para seleccionar el formato de la hora y, a continuación, pulse "<" o ">" para seleccionar el sistema de 12 horas o el sistema de 24 horas. Para más información, consulte la Fig. 18.



Fig. 18 Selección del formato de la hora

### 3.11.2 Ajuste de hora

Seleccione el símbolo del reloj en la página del menú y, a continuación, pulse el botón "MENU" para acceder a la página de configuración del reloj. Pulse los botones "∧" o "∨" para seleccionar la configuración de la hora y, a continuación, pulse el botón "MENU" para acceder a la función de configuración de la hora.

Pulse los botones "<" o ">" para seleccionar los elementos a ajustar: hora, minuto, año, mes, día. Pulse "∧" o "∨" para ajustar el valor y, a continuación, pulse el botón "MENU" para guardar los ajustes. Para más información, consulte la Fig. 19.

Nota: Si necesita utilizar tanto el controlador por cable como el mando a distancia, ajuste la hora exactamente igual en ambos dispositivos.

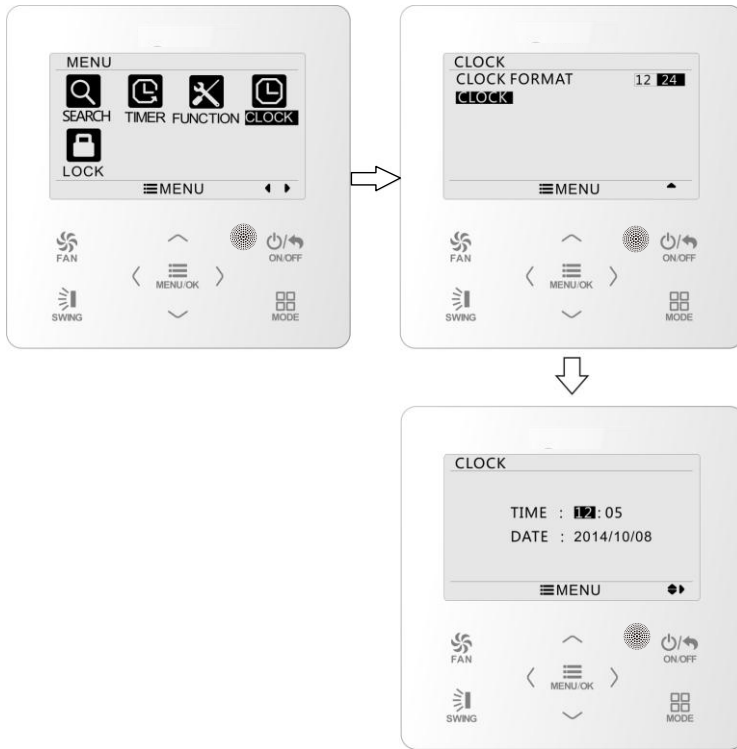


Fig. 19: Ajuste del reloj

### 3.12 Ajustes de bloqueo

Seleccione el símbolo de bloqueo en la página del menú y, a continuación, pulse el botón "MENU" para acceder a la página de configuración del bloqueo. Pulse los botones "∧" o "∨" para seleccionar el elemento que desee bloquear y, a continuación, pulse "◀" o "▶" para bloquearlo o desbloquearlo. Para más información, consulte la Fig. 20.

Puede bloquear los siguientes elementos: encender/apagar, ajuste del modo, ajuste de la temperatura, ajuste de la velocidad del ventilador, bloqueo de las teclas. Si bloquea un elemento, ya no podrá ajustarlo.

Si bloquea las teclas, no podrá utilizarlas cuando regrese a la página principal.

Desbloquee las siguiendo las instrucciones de la página principal. Para desbloquear las teclas, pulse el botón "MENU" y, a continuación, pulse "◀" y "▶".

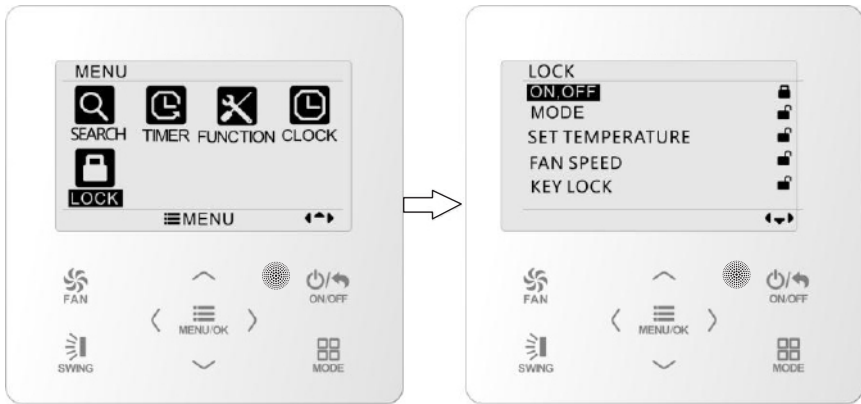
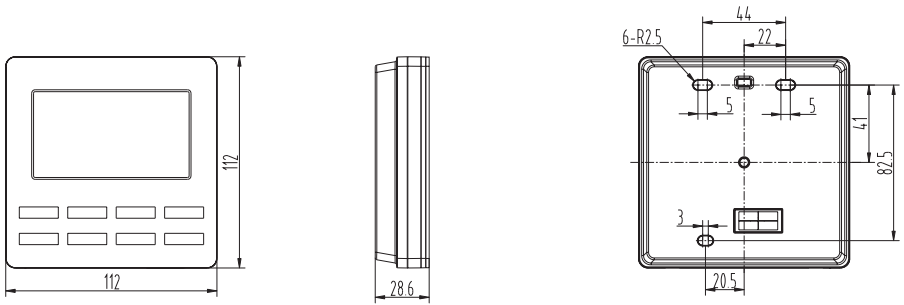


Fig. 20: Ajuste del bloqueo

## 4 Instrucciones de instalación

### 4.1 Dimensiones y partes del controlador por cable



Unidad: mm

Fig. 21: Tamaño del controlador por cable

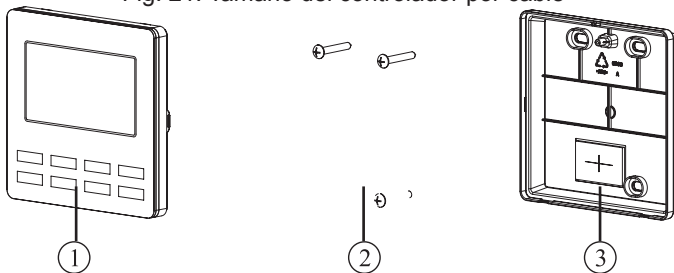


Fig. 22: Piezas del controlador por cable

N.º	1	2	3
Nombre	Panel del controlador por cable	Tornillo M4×25	Solera del controlador por cable
Cantidad	1	3	1

## 4.2 Requisitos de instalación

- (1) Se prohíbe instalar el controlador por cable en lugares húmedos.
- (2) Se prohíbe instalar el controlador por cable en lugares con luz solar directa.
- (3) Se prohíbe instalar en controlador por cable en lugares cercanos a objetos muy calientes o expuestos a salpicaduras de agua.

## 4.3 Métodos de instalación

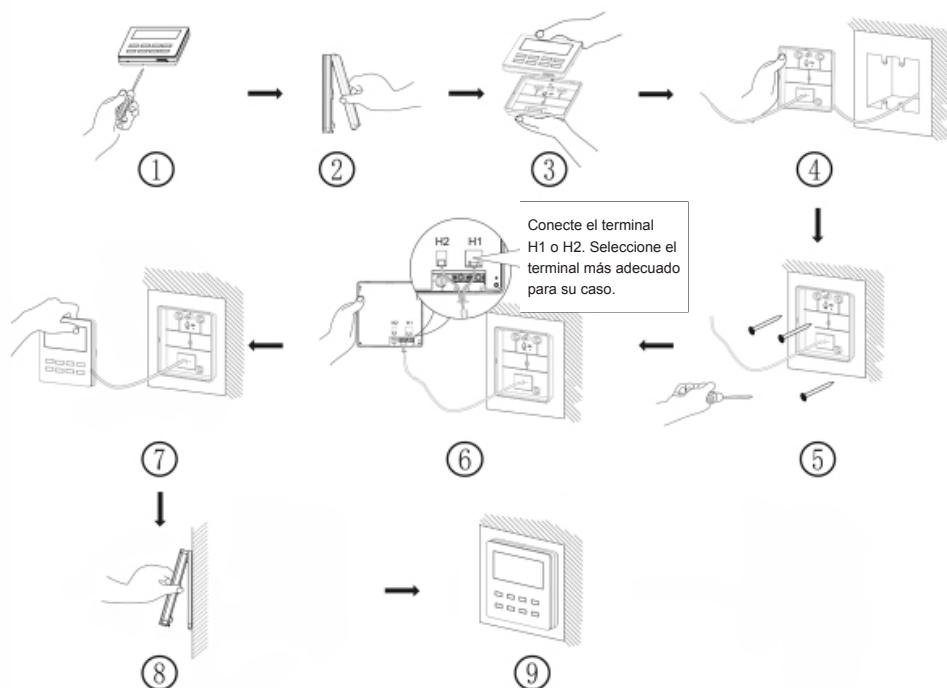


Fig. 23: Diagrama de instalación para controlador por cable

La figura 23 muestra el proceso de instalación sencilla del controlador por cable. Preste atención a los siguientes puntos.

- (1) Antes de la instalación, interrumpa el suministro eléctrico de la unidad interior.
- (2) Extraiga los pares trenzados de cuatro hilos de los orificios de instalación y páselos por el orificio rectangular detrás de la solera del controlador por cable.

- (3) Introduzca la solera del controlador por cable en la pared y emplee el tornillo M4×25 para fijarla al orificio de instalación de la pared.
- (4) Introduzca el par trenzado de cuatro hilos a través de la ranura del controlador por cable y fije el panel delantero a la solera del controlador por cable.
- (5) Fije el cable de cuatro hilos a la ranura en el lado izquierdo de la columna de cableado; fije el panel frontal del controlador a la solera.

**Nota:**

- Separe las líneas de señal y comunicación del controlador por cable del cable de alimentación y las líneas de conexión entre la unidad interior y la exterior, con un intervalo mínimo de 20 cm. De lo contrario, la comunicación de la unidad no funcionará de manera normal.
- Si la unidad de aire acondicionado está instalada en un lugar expuesto a interferencias electromagnéticas, las líneas de señal y comunicación del controlador por cable deben ser líneas de par trenzado apantalladas.
- El terminal de 4 núcleos conecta el aire acondicionado, mientras que el terminal de 2 núcleos conecta el controlador centralizado. El método de conexión para el cable de conexión de 2 hilos es el mismo que el del cable de conexión de 4 hilos.
- No es necesario colocar el cable del controlador cableado en la lengüeta.

## 4.4 Desmontado

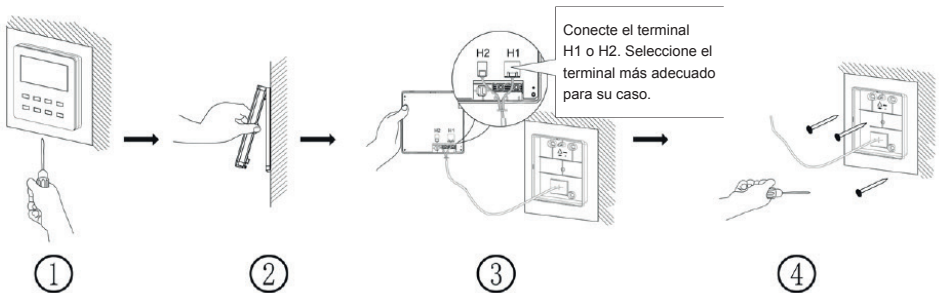


Fig. 24: Diagrama de desmontado para el controlador por cable

**GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI**

---

Dirección: West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, China, 519070  
Tel: (+86-756) 8522218 Fax: (+86-756) 8669426  
Correo electrónico: gree@gree.com.cn www.gree.com



66160000384





# Mode d'emploi de la commande filaire XK76

## Manuel d'utilisateur Climatiseurs

- Merci d'avoir choisi nos climatiseurs commerciaux, veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant toute utilisation et le conserver pour le consulter ultérieurement. Si vous avez perdu votre manuel d'utilisateur, veuillez contacter votre agent local, visiter [www.gree.com](http://www.gree.com) ou envoyer un e-mail à [global@gree.com.cn](mailto:global@gree.com.cn) pour obtenir la version électronique.
- GREE se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel sans avertissement préalable afin d'améliorer le produit.
- GREE Electric Appliances, Inc. of Zhuhai se réserve le droit d'interpréter ce manuel.

## Avis aux utilisateurs

Pour une installation et un fonctionnement corrects, veuillez lire attentivement toutes les instructions. Avant de lire les instructions, portez votre attention sur les éléments suivants :

(1) La pose de la commande filaire dans des endroits humides ou exposés à la lumière du soleil est vivement déconseillée.

(2) Évitez d'impacter, jeter ou démonter fréquemment la commande filaire.

(3) N'utilisez jamais la commande filaire avec les mains humides.

(4) N'installez ou ne retirez pas la commande filaire vous-même. En cas de problème, veuillez contacter notre service après-vente.

(5) La commande filaire est un modèle standard, qui équipe plusieurs de nos unités. Certaines fonctions de la commande filaire ne sont pas disponibles pour certains types d'unités. Pour plus de détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi de l'unité. La configuration des fonctions indisponibles n'aura aucune incidence sur le fonctionnement de l'unité.

(6) La commande filaire est universelle. Le récepteur à distance se trouve soit dans l'unité intérieure soit dans la commande filaire. Veuillez vous reporter aux modèles spécifiques.

# Table des matières

1	Afficheur .....	1
1.1	Aspect .....	1
1.2	Instructions des symboles relatifs affichés .....	2
2	Touches .....	3
2.1	Icônes des touches .....	3
2.2	Instructions de fonction des touches .....	3
3	Instructions de fonctionnement .....	3
3.1	Structure du menu .....	3
3.2	Marche/Arrêt .....	5
3.3	Réglage du mode .....	5
3.4	Réglage de la température .....	5
3.5	Réglage du ventilateur .....	5
3.6	Réglage de l'oscillation .....	6
3.7	Réglage des fonctions .....	8
3.8	Affichage de l'état de l'unité .....	12
3.9	Affichage d'erreur actuelle .....	13
3.10	Réglage de temporisateur .....	15
3.11	Réglage de l'horloge .....	20
3.12	Réglage du verrouillage .....	21
4	Instructions d'installation .....	22
4.1	Dimensions et pièces de la commande filaire .....	22
4.2	Exigences d'installation .....	23
4.3	Méthodes d'installation .....	23
4.4	Démontage .....	24

# 1 Écran

## 1.1 Aspect



Fig. 1 Aspect de la commande filaire

## 1.2 Instructions des symboles relatifs affichés

N°	Symboles	Instructions
1		Fonction oscillation verticale
2		Fonction oscillation latérale
3		Fonction air frais
4		Fonction Sleep (sommeil)
5		Mode automatique
6		Mode climatisation
7		Mode déshumidification
8		Mode ventilation
9		Mode chauffage
10		Fonction Health (purificateur)
11		Fonction I-Demand
12		Fonction Absence
13		Fonction verrouillage (les touches, la température, la marche/l'arrêt, le mode ou les économies d'énergie sont verrouillés depuis la télécommande)
14		Vitesse de ventilateur actuelle
15		Fonction mémoire (Mémoire en cas de coupure de courant)
16		Fonction DRED
17		Fonction Save (économies d'énergie)
18		Fonction X-fan (turbo ventilateur)
19	Rappel de nettoyage du filtre	
20		Activation du temporisateur
21		État carte de porte retirée ou personne présent
22		Fonction Quiet (Silence)
23		Fonction verrouillage

## 2 Touches

### 2.1 Icônes des touches

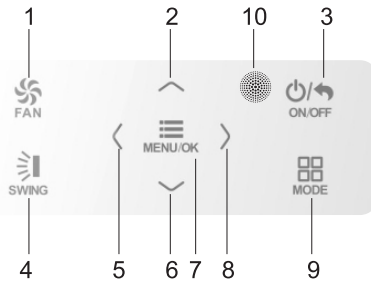


Fig 2 Icônes des touches

### 2.2 Instructions de fonction des touches

N°	Nom de la touche	Fonction de touche
1	FAN	Régler basse vitesse, moyenne vitesse, haute vitesse, turbo et vitesse auto.
2	^	(1) Régler la température.
6	v	(2) Régler le temporisateur. (3) Déplacer le curseur des options.
3	ON/OFF/BACK	(1) Allumer ou arrêter l'unité. (2) Retourner à la dernière page.
4	SWING	Régler l'oscillation verticale et l'oscillation horizontale.
5	<	(1) Régler l'activation/la désactivation de la fonction relative.
8	>	(2) Déplacer le curseur des options. (3) Régler le temporisateur.
7	MENU/OK	(1) Accéder à la page de menu. (2) Confirmer le réglage.
9	MODE	Sélection du mode de l'unité intérieure : auto, climatisation, déshumidification, ventilation et chauffage.
10	Fenêtre de réception de signal à distance	

## 3 Instructions de fonctionnement

### 3.1 Structure du menu

Le réglage normal de la commande filaire peut être réglé directement depuis la page principale, y compris la vitesse de ventilateur, l'oscillation, la température de consigne, le mode, ON/OFF. L'affichage des réglages et de l'état d'autres fonctions peuvent être réglés dans le sous-menu correspondant. La structure du menu détaillé apparaît sur la Fig. 3.

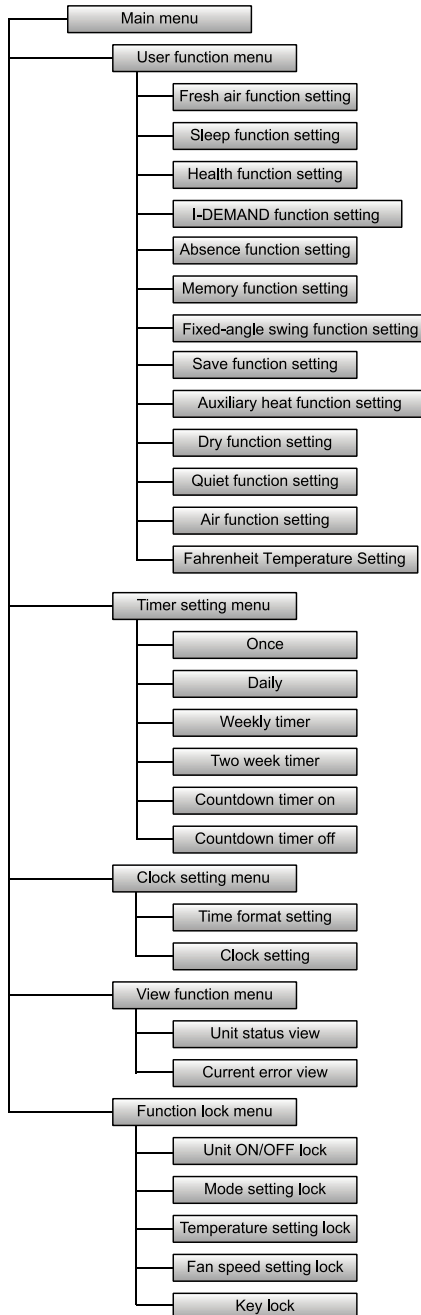


Fig. 3 Structure du menu

## 3.2 Marche/arrêt (On/Off)

Depuis la page principale de la commande filaire, appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer l'unité. Appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF pour mettre l'unité hors tension. Les interfaces du statut On/Off sont indiquées dans les fig. 4 et 5.



Fig. 4 Interface Off



Fig. 5 Interface On

## 3.3 Réglage du mode

L'unité en marche (On), appuyez sur la touche MODE pour régler alternativement les modes :



**Remarque :** Si la fonction Save (Économies d'énergie) est activée, le mode Auto n'est pas disponible.

## 3.4 Réglage de la température

L'unité en marche (On), appuyez sur les touches «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour augmenter ou réduire la température de consigne de 1 °C (1 °F) ; maintenez la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour augmenter ou réduire la température de consigne de 1 °C (1 °F) toutes les 0,3 s.

En mode climatisation, déshumidification, ventilation et chauffage, la plage de température de consigne est comprise entre 16 °C et 30 °C (61 °F~86 °F). En mode Auto, la température de consigne ne peut pas être réglée.

## 3.5 Réglage du ventilateur

L'unité en marche (On), appuyez sur la touche FAN pour régler alternativement les vitesses de ventilateur suivantes :

Low (Basse) → Medium (Moyenne) → High (Haute) → Turbo → Auto → Low (Basse)

Les symboles affichés apparaissent sur la Fig. 6.




Fig. 6 Réglage du ventilateur

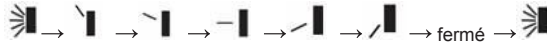



### 3.6 Réglage de l'oscillation

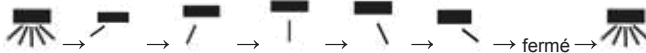
L'unité en marche (On), appuyez sur la touche SWING pour régler l'oscillation. Deux modes d'oscillation sont disponibles : angle fixe et oscillation simple.

Lorsque le mode d'oscillation à angle fixe est réglé, le fonctionnement de l'oscillation est le suivant :

L'unité en marche (On), appuyez sur la touche SWING pour sélectionner l'oscillation verticale . L'angle d'oscillation verticale sera réglé séquentiellement comme suit :





Sélectionnez l'oscillation verticale et l'oscillation latérale à l'aide des touches « < » ou « > ». Lorsque l'oscillation latérale  est sélectionnée, l'angle d'oscillation latérale est réglé séquentiellement comme suit :



#### Remarque :

- ①. Activez le mode d'oscillation à angle fixe depuis la page de réglage de la fonction ;
- ②. Si le modèle d'unité ne dispose pas d'oscillation à angle fixe, l'activation de l'oscillation à angle fixe depuis la commande filaire sera sans effet.

Mode d'oscillation simple : lorsque le mode d'oscillation à angle fixe est désactivé, le fonctionnement de l'oscillation est le suivant :

L'unité en marche, appuyez sur la touche SWING, l'oscillation verticale s'active. Ensuite, appuyez sur la touche SWING pour activer ou désactiver l'oscillation verticale.  s'affiche lorsque l'oscillation verticale est activée et disparaît lorsque l'oscillation verticale est désactivée. Lorsque l'icône d'oscillation verticale est affichée, appuyez sur la touche « < » ou « > » pour passer à l'oscillation latérale. L'oscillation latérale est alors activée. Dans ce cas, appuyez sur la touche SWING pour activer ou désactiver l'oscillation latérale.  s'affiche lorsque l'oscillation latérale est activée et disparaît lorsque l'oscillation latérale est désactivée. Pour obtenir la version détaillée, reportez-vous à la Fig. 7.



Appuyez sur la touche SWING pour accéder au réglage de l'oscillation.



Appuyez sur la touche SWING pour activer ou désactiver l'oscillation verticale simple et l'oscillation verticale à angle fixe.



Appuyez sur la touche SWING pour activer ou désactiver l'oscillation latérale et l'oscillation latérale à angle fixe.



Appuyez sur les touches « < » ou « > » pour passer de l'oscillation verticale à l'oscillation latérale.



Une fois les réglages terminés, le mode de réglage est quitté automatiquement après 5 s.

Fig. 7 Réglage de l'oscillation

## 3.7 Réglages des fonctions

Appuyez sur la touche MENU/OK pour accéder à la page de menu principal. Appuyez sur « ^ » ou « v » ou « < » ou « > » pour sélectionner le symbole de réglage de la fonction. Appuyez sur la touche MENU/OK pour accéder à la page de réglage de fonctions de l'utilisateur. Appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner l'élément de fonction spécifique. Appuyez sur la touche « < » ou « > » pour activer ou désactiver cette fonction. Si l'élément de fonction ne peut pas être réglé, il apparaîtra grisé. Voir Fig. 8.



Sur la page principale.



Appuyez sur la touche MENU/OK pour accéder à la page de menu principal.



Appuyez sur la touche MENU/OK pour accéder à la page de réglage des fonctions ; appuyez sur « ^ » ou « v » pour sélectionner la fonction, puis appuyez sur « < » ou « > » pour régler la fonction.



Appuyez sur la touche « > » pour sélectionner l'élément de réglage de la fonction.

Fig. 8 Réglage de fonction

### 3.7.1 Réglage de fonction air frais

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner la fonction d'air frais ; et appuyez sur la touche « < » ou « > » pour activer ou arrêter la fonction air frais. Appuyez sur la touche MENU pour régler le mode air frais.

Une fois dans le réglage du mode d'air frais, appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour régler le mode dans la plage de 1 à 10. Après le réglage, appuyez sur la touche MENU pour enregistrer le réglage.

Ce mode fonctionne comme suit :

1—L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 6 min.

2—L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 12 min.

3—L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 18 min.

4—L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 24 min.

5—L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 30 min.

6—L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 36 min.

7—L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 42 min.

8—L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 48 min.

9—L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais pendant 54 min.

10—L'unité fonctionne en continu pendant 60 min, et le clapet d'air frais en permanence.

### 3.7.2 Réglage de la fonction Sleep (Sommeil)

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner la fonction sommeil ; et appuyez sur la touche « < » ou « > » pour activer ou arrêter la fonction sommeil avec sauvegarde Auto.

Lorsque cette fonction est activée, l'unité fonctionne à partir d'une courbe de veille prédéfinie afin de fournir un environnement de sommeil confortable.

#### **Remarque :**

- En mode Fan et Auto, la fonction sommeil est indisponible.
- La fonction Sleep peut être annulée en arrêtant l'unité ou en changeant de mode.

### 3.7.3 Réglage de la fonction Health (purificateur)

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Health (purificateur) ; et appuyez sur la touche «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou arrêter la fonction Health (purificateur) avec sauvegarde Auto.

### 3.7.4 Réglage de la fonction I-DEMAND

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction I-DEMAND ; et appuyez sur la touche «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou arrêter cette fonction avec sauvegarde Auto.

**Remarque :**

- Cette fonction n'est disponible qu'en mode climatisation.
- Lorsque cette fonction a été réglée, la température de consigne affiche « SE ». Dans ce cas, la température de consigne et le réglage de la vitesse du ventilateur sont verrouillés.
- Cette fonction s'annule à l'arrêt de l'unité ou en changeant de mode.
- Cette fonction et la fonction Sleep (sommeil) ne peuvent pas être actionnées simultanément. Si la fonction Sleep est réglée alors que la fonction I-Demand est activée, la fonction I-Demand sera annulée tandis que la fonction Sleep (sommeil) sera active, et vice versa.

### 3.7.5 Réglage de la fonction Absence

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction Holiday (vacances) ; et appuyez sur la touche «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou arrêter cette fonction avec sauvegarde Auto.

Cette fonction est utilisée pour maintenir la température intérieure de sorte que l'unité puisse chauffer rapidement.

**Remarque :**

- Cette fonction n'est disponible qu'en mode chauffage.
- Lorsque cette fonction est réglée, la température de consigne affiche 8 °C (46 °F). Dans ce cas, la température de consigne et le réglage de la vitesse du ventilateur sont verrouillés.
- Cette fonction sera annulée en changeant de mode.
- Cette fonction et la fonction Sleep (sommeil) ne peuvent pas être actionnées simultanément. Si cette fonction est réglée alors que la fonction Absence est activée, la fonction Absence sera annulée tandis que la fonction Sleep (sommeil) sera active, et vice versa.

### 3.7.6 Réglage de la fonction Mémoire

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner la fonction mémoire ; et appuyez sur la touche «  $<$  » ou «  $>$  » pour activer ou arrêter la fonction mémoire avec sauvegarde Auto.

### 3.7.7 Réglage du mode d'oscillation à angle fixe

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner l'option de verrouillage de l'oscillation ; et appuyez sur la touche

« < » ou « > » pour activer ou arrêter cette fonction avec sauvegarde Auto.

**Remarque :** Si la fonction d'oscillation à angle fixe n'est pas disponible pour l'unité connectée, cette fonction sera annulée automatiquement après le réglage.

### 3.7.8 Réglage de la fonction Sauvegarde

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner la fonction Save ; et appuyez sur la touche « < » ou « > » pour activer ou arrêter la fonction Save. Appuyez sur la touche MENU pour accéder à la page de réglage de fonction de l'utilisateur.

Depuis la page de réglages de la fonction sauvegarde (Save), appuyez sur la touche « < » ou « > » pour sélectionner la température de limitation de climatisation ou chauffage. Après avoir sélectionné la température de limitation de climatisation ou chauffage, appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour régler la valeur de température de limitation. Après le réglage, appuyez sur la touche MENU pour enregistrer le réglage.

**Remarque :** Lorsque la fonction Save (Économies d'énergie) est réglée, le mode Auto ne peut pas être réglé.

### 3.7.9 Réglage de fonction de chauffage auxiliaire

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner la fonction de chauffage auxiliaire ; et appuyez sur la touche « < » ou « > » pour activer ou arrêter cette fonction avec sauvegarde Auto.

### 3.7.10 Réglage de la fonction X-fan (turbo ventilateur)

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner la fonction déshumidification ; et appuyez sur la touche « < » ou « > » pour activer ou arrêter cette fonction avec sauvegarde Auto.

**Remarque :**

- Cette fonction n'est disponible qu'en mode climatisation et en mode déshumidification.
- Lorsque cette fonction est activée, si le climatiseur est mis hors tension, le ventilateur intérieur continue à fonctionner à basse vitesse pendant un moment pour évacuer l'eau résiduelle à l'intérieur de la conduite d'air.

### 3.7.11 Réglage de la fonction Quiet (Silence)

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner la fonction Quiet (Silence) ; et appuyez sur la touche « < » ou « > » pour activer ou arrêter cette fonction avec sauvegarde Auto.

**Remarque :** Cette fonction n'est disponible qu'en mode climatisation, chauffage et Auto.

### 3.7.12 Réglage de la température Fahrenheit

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner la fonction température Fahrenheit ; et appuyez sur la touche « < » ou « > » pour activer ou arrêter cette fonction avec sauvegarde Auto. Après avoir arrêté cette fonction, la température Celsius sera affichée.

### 3.7.13 Réglage de la fonction Air

Accédez à la page de fonctions d'utilisateur puis appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner la fonction Air ; et appuyez sur la touche « < » ou « > » pour activer ou arrêter la fonction Air. Appuyez sur la touche MENU pour régler le mode Fonction air.

Depuis la page de réglages du mode Fonction air, appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour régler le mode dans la plage de 1 à 2. Après le réglage, appuyez sur la touche MENU pour enregistrer le réglage.

Ce mode fonctionne comme suit : 1- aspiration 2-décharge.

## 3.8 Affichage de l'état de l'unité

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu et sélectionner le symbole de fonction à visualiser. Appuyez sur la touche MENU pour accéder à la page de fonction affichage. Appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner la Fonction d'affichage du statut. Appuyez sur la touche MENU pour accéder à la page d'affichage de l'état de l'unité. Appuyez sur la touche BACK pour retourner à la page précédente. Voir Fig. 9.

Les états suivants peuvent être visualisés : fonctionnement du chauffage auxiliaire, température ambiante intérieure, température ambiante extérieure.

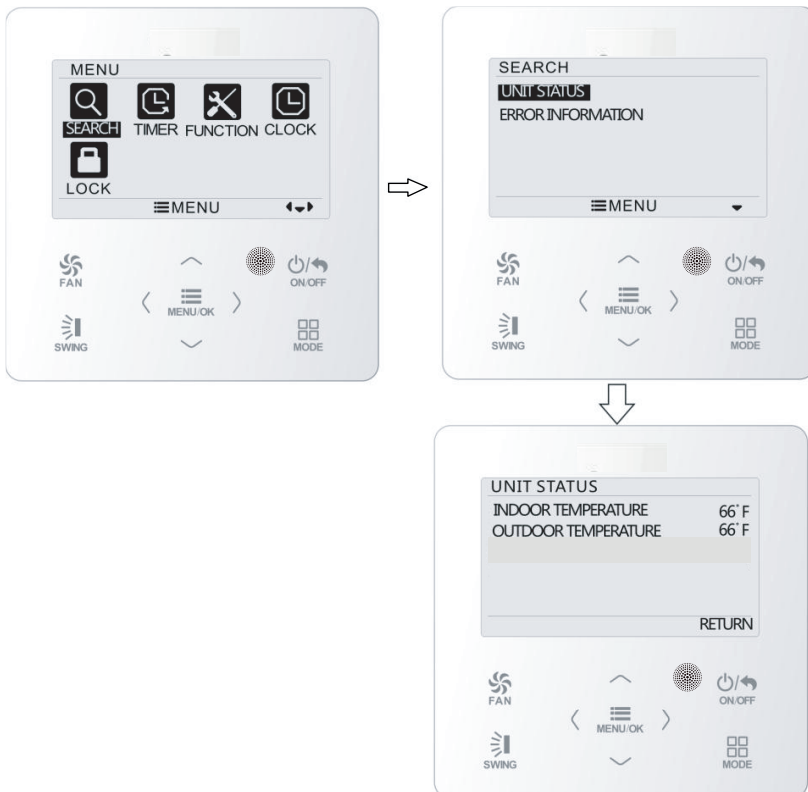


Fig. 9 Affichage de l'état

### 3.9 Affichage d'erreur actuelle

Lorsqu'une erreur de l'unité se produit, le symbole d'erreur s'affiche sur la page principale de la commande filaire pour indiquer que l'unité présente une erreur. Dans ce cas, vous pouvez accéder à la page d'affichage des erreurs pour afficher l'erreur actuelle.

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu et sélectionner le symbole de fonction à visualiser. Appuyez sur la touche MENU pour accéder à la page de fonction d'affichage. Appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour sélectionner les informations d'erreur. Appuyez sur la touche MENU pour accéder à la page d'affichage d'erreur. S'il existe trop d'erreurs, appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour tourner les pages. Appuyez sur la touche BACK pour retourner à la page précédente.

Voir Fig. 10.

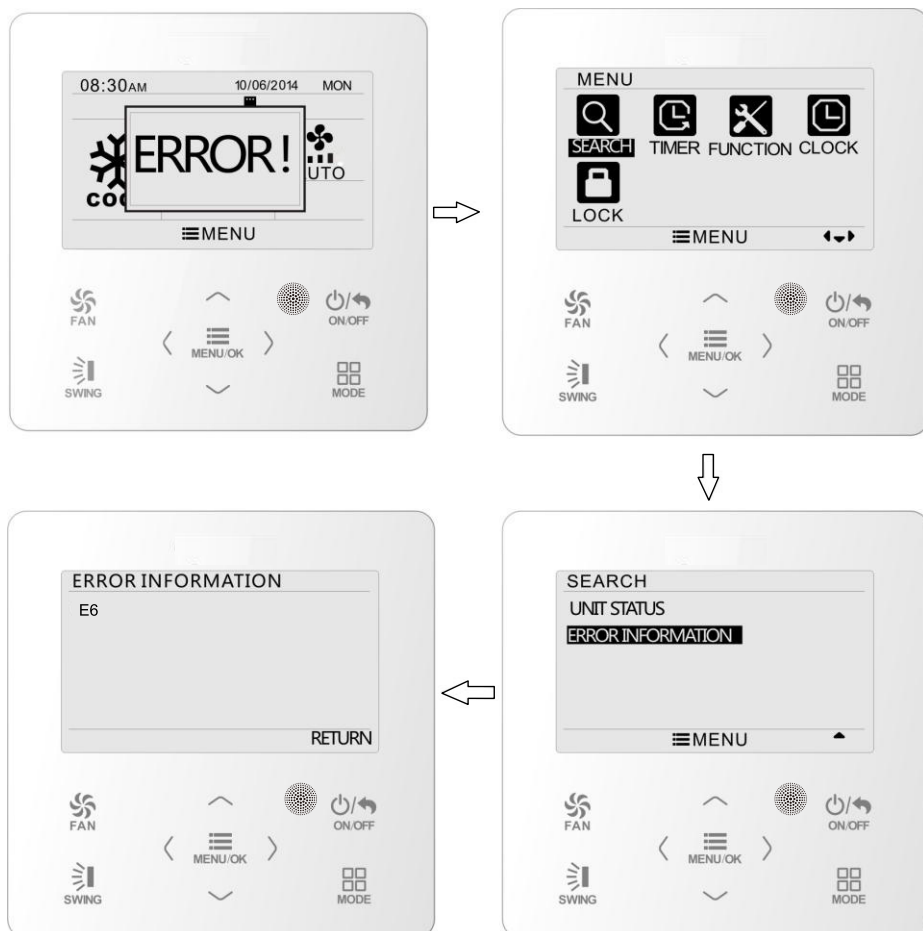


Fig. 10 Affichage d'erreur actuelle



Erreur	Code d'erreur	Erreur	Code d'erreur
Capteur de température d'air de retour ouvert/court-circuité	F1	Erreur de communication de la carte de commande	P6
Capteur de température de l'évaporateur ouvert/court-circuité	F2	Protection de surchauffe du compresseur	H3
Capteur de température de vanne de liquide de l'unité intérieure ouvert/court-circuité	b5	Unité intérieure et extérieure incompatibles	LP
Capteur de température de vanne de gaz intérieure ouvert/court-circuité	b7	Ligne de communication déconnectée ou erreur du détenteur	dn
Capteur de température IPM ouvert/court-circuité	P7	Conflit du mode de fonctionnement	E7
Capteur de température ambiante extérieure ouvert/court-circuité	F3	Récupération de fluide frigorigène	Fo
Capteur de température du tuyau intermédiaire du condensateur de l'unité extérieure ouvert/court-circuité	F4	Erreur de cavalier	C5
Capteur de température d'évacuation ouvert/court-circuité	F5	Décongélation forcée	H1
Erreur de communication intérieure et extérieure	E6	Échec de démarrage du compresseur	Lc
Protection de sous-tension du bus DC	PL	Protection haute température d'évacuation	E4
Protection de surtension du bus DC	PH	Protection de surcharge	E8
Erreur du circuit de relevé du courant de phase du compresseur	U1	Protection de surintensité de l'ensemble de l'unité	E5
Protection de démagnétisation du compresseur	HE	Protection de surintensité de phase	P5
Protection PFC	Hc	Désynchronisation du compresseur	H7
Protection de température IPM	P8	Protection de courant IPM	H5
Protection de surpuissance	L9	Protection de perte/inversion de phase du compresseur	Ld
Protection de coupure ou blocage de charge du système	F0	Fréquence restreinte/réduite avec protection de courant de l'ensemble de l'équipement	F8
Erreur de chargement du condensateur	PU	Fréquence restreinte/réduite avec protection de courant IPM	En
Protection haute pression	E1	Fréquence restreinte/réduite avec haute température d'évacuation	F9
Protection basse pression	E3	Fréquence restreinte/réduite avec protection antigel	FH
Calage du compresseur	LE	Fréquence restreinte/réduite avec protection de surcharge	F6
Vitesse excessive	LF	Fréquence restreinte/réduite avec protection de température IPM	EU
Erreur du capteur de température de la carte de commande	PF	Erreur de remplissage d'eau de l'unité intérieure	E9
Protection de contacteur AC	P9	Protection antigel	E2
Protection de dérive de température	PE	Tension d'entrée AC anormale	PP
Protection de raccordement du capteur	Pd	Erreur du circuit de relevé du courant de l'ensemble de l'équipement	U5
Erreur de chute de tension du bus DC	U3	Erreur d'inversion de soupape à 4 voies	U7
Protection d'erreur sur le ventilateur extérieur 1	L3	Calage du moteur	H6
Protection d'erreur sur le ventilateur extérieur 2	LA	Protection de passage par zéro du moteur DC	U8

## 3.10 Réglage du temporisateur

La commande filaire permet de régler 6 types de temporisateur : unique, quotidien, hebdomadaire, bihebdomadaire, compte à rebours d'allumage et compte à rebours d'arrêt. Sélectionner le symbole de temporisateur après avoir accédé à la page de menu. Appuyez sur la touche MENU pour accéder à la page de réglage de temporisateur.

Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner un type de temporisateur. Appuyez sur la touche «  $\lt$  » ou «  $\gt$  » pour activer ou désactiver le temporisateur. Voir Fig. 11.



Fig. 11 Allumer ou arrêter le temporisateur

### 3.10.1 Temporisateur unique

La commande filaire permet de régler un temporisateur unique. Si l'unité est à l'arrêt, il est possible de régler le déclenchement du temporisateur. Si l'unité est en marche, il est possible de régler l'arrêt du temporisateur. Le temporisateur se déclenchera une fois lorsque le temps sera atteint puis le temporisateur sera arrêté automatiquement.

Sur la page de réglage de fonction de temporisateur, lorsqu'un temporisateur est sélectionné, appuyez sur la touche «  $\lt$  » ou «  $\gt$  » pour arrêter ou allumer la fonction temporisateur. Appuyez sur la touche MENU pour accéder à la page de réglage de temporisateur, comme sur la Fig. 12.

Appuyez sur la touche «  $\lt$  » ou «  $\gt$  » pour sélectionner les heures et les minutes ; et appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour régler l'heure. Maintenez la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour augmenter ou diminuer l'heure rapidement. Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche MENU pour enregistrer le réglage du temporisateur.



Fig. 12 Page de réglage du temporisateur unique

**Remarque :** Lorsqu'elle est activée, alors que l'unité est allumée ou arrêtée, cette fonction de temporisateur s'annule automatiquement.

### 3.10.2 Temporisateur quotidien

Le temporisateur quotidien permet à l'utilisateur de régler huit segments de temporisateur individuellement. Le segment individuel ne sera valide que lorsqu'il sera en marche. À chaque segment, vous pouvez régler l'heure, la marche/l'arrêt de l'unité (ON/OFF), la température de consigne de climatisation (elle n'est valable qu'en mode climatisation), la température de chauffage (elle n'est valable qu'en mode chauffage). Voir Fig. 13.

Depuis la page de temporisateur quotidien, appuyez sur la touche « < » ou « > » pour sélectionner l'élément de réglage. Appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour régler la valeur. Appuyez sur la touche MENU pour enregistrer le réglage.



Fig. 13 Réglage du temporisateur quotidien

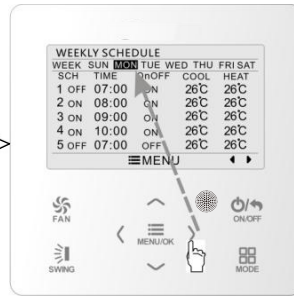
### 3.10.3 Temporisateur hebdomadaire

L'utilisateur peut régler le temporisateur pour une semaine. Chaque jour, l'utilisateur peut régler huit segments de temporisateur. L'unité exécutera le réglage de temporisateur correspondant à la semaine.

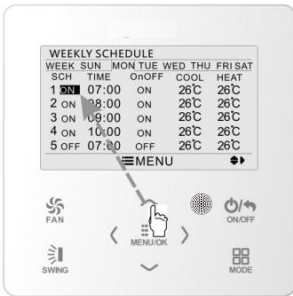
Depuis la page de réglage de temporisateur quotidien, appuyez sur la touche « < » ou « > » pour sélectionner le jour à régler. Appuyez sur la touche MENU pour accéder la programmation de temporisation de ce jour. Appuyez sur la touche « < » ou « > » pour sélectionner l'élément à régler. Appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour régler le contenu. Appuyez sur la touche MENU pour enregistrer le réglage. Voir Fig. 14.



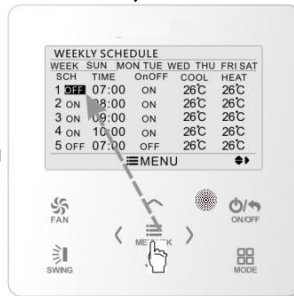
Accédez à la page de réglage du planning hebdomadaire du temporisateur.



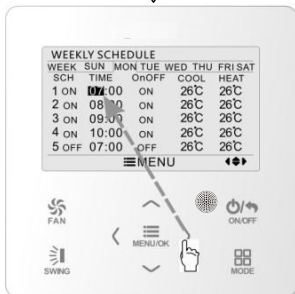
Appuyez sur la touche « < » ou « > » pour sélectionner le jour à régler.



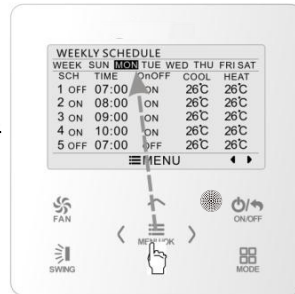
Appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour régler le contenu.



Appuyez sur la touche MENU/OK pour accéder à la programmation de temporisation de ce jour.



Appuyez sur la touche « < » ou « > » pour sélectionner l'élément à régler.



Une fois le réglage terminé, appuyez sur la touche MENU/OK pour enregistrer le réglage du temporisateur. Ensuite le curseur retourne à la sélection du jour.

Fig. 14 Réglage du temporisateur hebdomadaire

### 3.10.4 Temporisateur bihebdomadaire

L'utilisateur peut régler le temporisateur pour deux semaines. Chaque jour, l'utilisateur peut régler huit segments de temporisateur. L'unité exécutera le réglage de temporisateur correspondant à deux semaines.

Depuis la page de réglage de temporisateur, appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner le réglage du temporisateur, puis appuyez sur la touche MENU pour accéder à la page de menu de temporisateur bihebdomadaire. Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner l'option actuelle, puis appuyez sur la touche «  $\leftarrow$  » ou «  $\rightarrow$  » pour régler la semaine actuelle comme première ou deuxième semaine. Appuyez sur la touche MENU pour enregistrer le réglage actuel de la semaine. Voir Fig. 15.

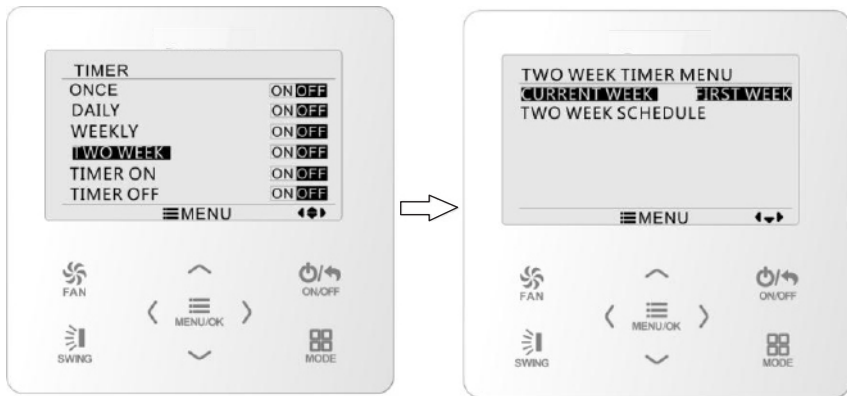


Fig. 15 Réglage de la semaine actuelle

Sur la page de réglage de temporisateur, appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner le réglage bihebdomadaire, puis appuyez sur la touche MENU pour accéder à la programmation bihebdomadaire. Depuis la page de réglage de temporisateur, appuyez sur la touche «  $\leftarrow$  » ou «  $\rightarrow$  » pour sélectionner le jour à régler. Appuyez sur la touche MENU pour accéder la programmation de temporisation de ce jour. Appuyez sur la touche «  $\leftarrow$  » ou «  $\rightarrow$  » pour sélectionner l'élément à régler. Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour régler le contenu. Appuyez sur la touche MENU pour enregistrer le réglage. Appuyez sur la touche BACK pour quitter cette page. Pour les symboles de réglage, veuillez vous reporter au réglage du temporisateur hebdomadaire.

### 3.10.5 Temporisateur à compte à rebours

Le temporisateur à compte à rebours permet de déclencher l'allumage et l'arrêt de l'unité. L'unité démarre/s'arrête à l'heure réglée. Lorsque l'unité est en marche, il est possible de régler l'arrêt du temporisateur, ou de régler simultanément l'arrêt et l'activation. Lorsque l'unité est arrêtée, il est possible de régler l'activation du temporisateur, ou de régler simultanément l'arrêt et l'activation. Si l'arrêt de l'unité à « x » heures et l'allumage de l'unité à « y » heures sont réglés simultanément lorsque l'unité est en marche, l'unité sera arrêtée dans « x » heures puis allumée dans « y » heures.

Depuis la page d'activation du temporisateur, appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour augmenter ou diminuer l'heure du temporisateur de 0,5 h. Appuyez sur la touche MENU pour enregistrer le réglage. Appuyez sur la touche BACK pour retourner à la page précédente. Voir Fig. 16.



Fig. 16 Réglage de l'activation du temporisateur par compte à rebours

Depuis la page d'arrêt du temporisateur, appuyez sur la touche « ^ » ou « v » pour augmenter ou diminuer l'heure du temporisateur de 0,5 h. Appuyez sur la touche MENU pour enregistrer le réglage. Appuyez sur la touche BACK pour retourner à la page précédente. Voir Fig. 17.



Fig. 17 Réglage de l'arrêt du temporisateur par compte à rebours

Lorsque cette fonction est active, le nombre d'heures réglées diminue à mesure que le temps de fonctionnement augmente. Dans ce cas, les heures restantes sont visibles

sur la page de réglage du temporisateur. Cette fonction de temporisateur s'exécute une fois puis est annulée automatiquement.

**Remarque :** Lorsqu'elle est activée, alors que l'unité est allumée ou arrêtée, cette fonction de temporisateur s'annule automatiquement.

## 3.11 Réglage de l'horloge

### 3.11.1 Réglage du format horaire

L'utilisateur peut régler le format horaire par système de 12 heures ou de 24 heures. Sélectionnez le symbole d'horloge dans la page de menu puis appuyez sur la touche de MENU pour accéder à la page de réglage de l'horloge. Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner le format horaire puis appuyez sur la touche «  $<$  » ou «  $>$  » pour sélectionner le système de 12 ou 24 heures. Voir Fig. 18.



Fig. 18 Sélection du format horaire

### 3.11.2 Réglage de l'horloge

Sélectionnez le symbole d'horloge dans la page de menu puis appuyez sur la touche de MENU pour accéder à la page de réglage de l'horloge. Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner le réglage de l'heure puis appuyez sur la touche MENU pour accéder au réglage de l'heure.

Appuyez sur la touche «  $<$  » ou «  $>$  » pour sélectionner les éléments de réglage : heures, minutes, année, mois, jour ; appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour régler la valeur puis appuyez sur la touche MENU pour enregistrer le réglage. Voir Fig. 19.

**Remarque :** Si vous devez utiliser une commande filaire et une télécommande à la fois, veuillez les régler à la même heure.

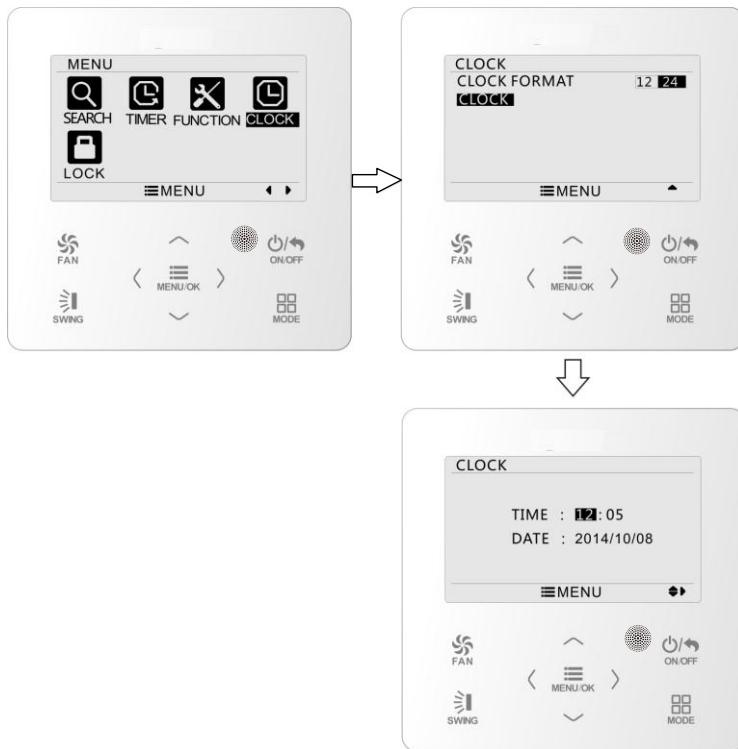


Fig. 19 Réglage d'horloge

### 3.12 Réglage du verrouillage

Sélectionnez le symbole de verrouillage dans la page de menu puis appuyez sur la touche MENU pour accéder à la page de réglage du verrouillage. Appuyez sur la touche «  $\wedge$  » ou «  $\vee$  » pour sélectionner l'élément à verrouiller, puis appuyez sur la touche «  $\leftarrow$  » ou «  $\rightarrow$  » pour verrouiller ou déverrouiller. Voir Fig. 20.

Éléments pouvant être verrouillés : Marche/arrêt (ON/OFF), réglage du mode, réglage de température, réglage de vitesse du ventilateur, verrouillage des touches. Après le verrouillage, l'élément correspondant ne peut pas être verrouillé à l'aide des touches.

Lorsque les touches sont verrouillées, toutes les touches ne peuvent pas fonctionner une fois de retour à la page principale.

Veuillez les déverrouiller conformément aux instructions sur la page principale. Durant le déverrouillage, appuyez sur la touche MENU, appuyez sur la touche «  $\leftarrow$  » puis appuyez sur la touche «  $\rightarrow$  » pour déverrouiller les touches.



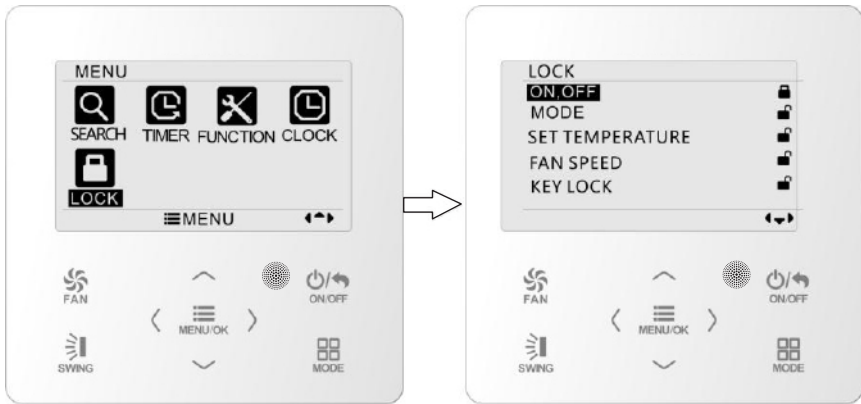
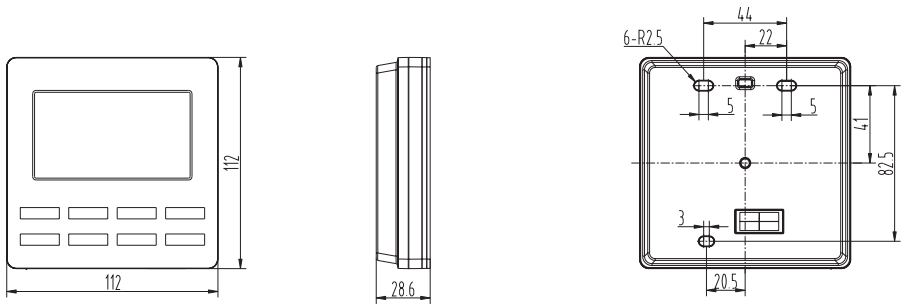


Fig. 20 Réglage du verrouillage

## 4 Instructions de pose

### 4.1 Dimensions et pièces de la commande filaire



Unité : mm

Fig. 21 Dimensions de la commande filaire

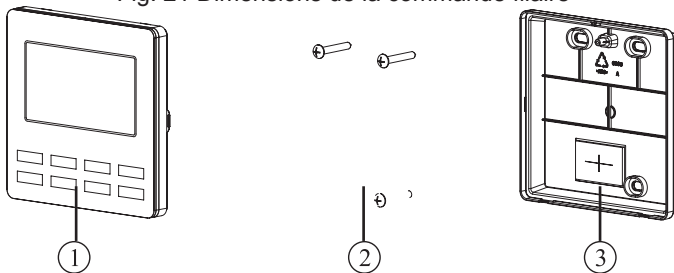


Fig. 22 Pièces de la commande filaire

N°	1	2	3
Nom	Panneau de la commande filaire	Vis M4×25	Semelle de la commande filaire
Quantité	1	3	1

## 4.2 Exigences d'installation

- (1) Il est interdit d'installer la commande filaire dans un endroit humide.
- (2) Il est interdit d'installer la commande filaire dans un endroit directement exposé à la lumière du soleil.
- (3) Il est interdit d'installer la commande filaire à proximité d'objets à haute température ou dans un endroit soumis à des projections d'eau.

## 4.3 Méthodes d'installation

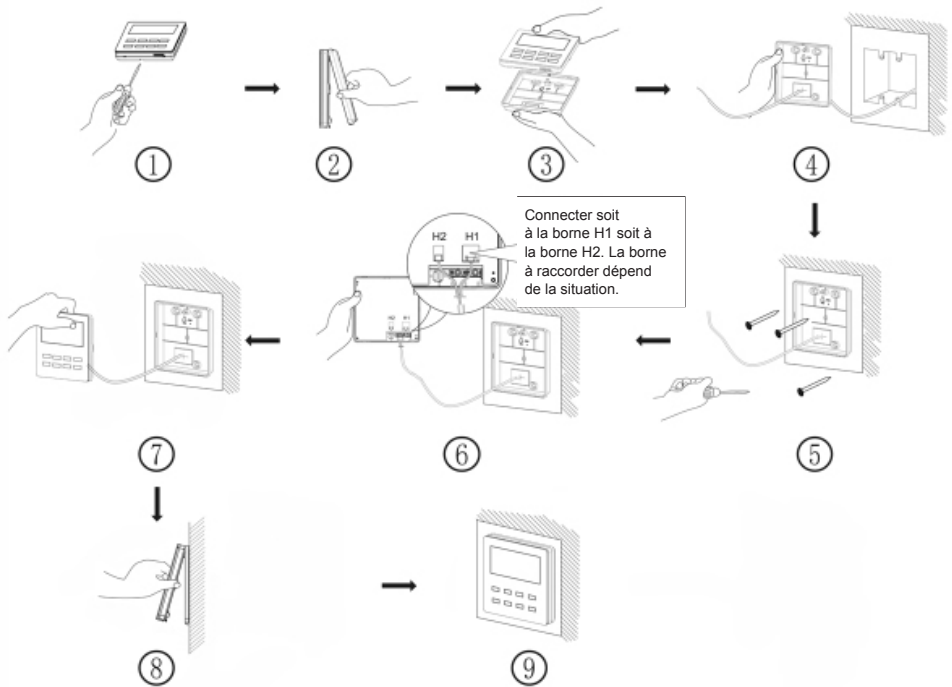


Fig. 23 Schéma d'installation de la commande filaire

La Fig. 23 représente le processus d'installation simple de la commande filaire ; veuillez veiller particulièrement aux éléments suivants :

- (1) Avant l'installation, veuillez couper l'alimentation de l'unité intérieure.
- (2) Tirez la ligne de paire torsadée quadrifilaire des orifices d'installation puis faites-la traverser l'orifice rectangulaire derrière la semelle de la commande filaire.

- (3) Placez la semelle de la commande filaire sur le mur puis utilisez une vis M4×25 pour fixer la semelle et l'orifice d'installation ensemble au mur.
- (4) Insérez la ligne de paire torsadée quadrifilaire dans la fente de la commande filaire, puis attachez ensemble le panneau avant et la semelle de la commande filaire.
- (5) Bloquez le câble quadrifilaire dans la rainure du côté gauche de la colonne de câblage ; liez le panneau avant de la commande filaire et sa semelle.

**Remarque :**

- Séparez les lignes de signal et de communication de la commande filaire du câble d'alimentation des lignes de branchement entre les unités intérieure et extérieure, avec un intervalle minimum de 20 cm. Dans le cas contraire, la communication de l'unité risque de fonctionner de manière anormale.
- Si le climatiseur est installé dans un endroit où il risque d'être soumis à des interférences électromagnétiques, les lignes de signal et de communication de la commande filaire doivent être les lignes de paire torsadée de blindage.
- Le câble quadrifilaire connecte le climatiseur, tandis que le câble bifilaire connecte le contrôleur centralisé. La méthode de raccordement du câble de raccordement bifilaire est identique à celle du câble de raccordement quadrifilaire.
- Il n'est pas nécessaire de fixer le câble de la commande filaire avec l'agrafe.

## 4.4 Démontage

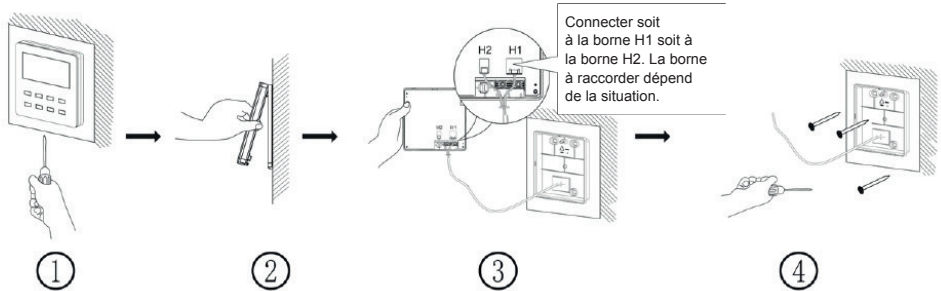


Fig. 24 Schéma de démontage de la commande filaire

**GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI**

---

Adresse : West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, China, 519070  
Tél. : (+86-756) 8522218 Fax : (+86-756) 8669426  
E-mail : gree@gree.com.cn www.gree.com



66160000384